

lenovo

Napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0
Super Multi-Burner (s podporou
LightScribe)
Užívateľská príručka



lenovo

Napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0
Super Multi-Burner (s podporou
LightScribe)
Užívateľská príručka

Poznámka

Pred použitím týchto informácií a produktu, ktorý podporujú, si prečítajte časti Príloha B, “Servis a podpora”, Príloha D, “Vyhlásenie Lenovo o obmedzenej záruke” a Príloha C, “Vyhlásenia”.

Prvé vydanie (November 2006)

© Copyright Lenovo 2006.

Portions © Copyright International Business Machines Corporation 2003.

Všetky práva vyhradené.

Obsah

Bezpečnosť v

Všeobecné bezpečnostné pravidlá vii

Servis	vii
Napájacie káble a napájacie zdroje	vii
Predlžovacie káble a súvisiace zariadenia	vii
Zástrčky a zásuvky	viii
Batérie	viii
Zahrievanie a ventilácia produktu	viii

Informácie o tejto príručke ix

Registrácia produktu	ix
--------------------------------	----

Kapitola 1. Napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe). 1-1

Opis produktu	1-1
Aplikačný softvér.	1-2
Hardvérové a softvérové požiadavky	1-4
Príprava na použitie napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)	1-4
Konfigurácie režimov napájania	1-5
Konfigurácia 1: Pripojenie jednotky pri napájaní z vlastného sieťového adaptéra	1-6
Konfigurácia 2: Pripojenie jednotky pri napájaní zo zbernice USB	1-7

Kapitola 2. Pripojenie napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) k hostiteľskému počítaču 2-1

Kapitola 3. Vlastnosti 3-1

Kapitola 4. Inštalovanie a odinštalovanie napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) vo Windows 2000 a Windows XP 4-1

Odstránenie hardvéru napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)	4-1
Windows 2000	4-1
Windows XP	4-2
Vkladanie médií	4-2
Vysúvanie médií	4-2

Kapitola 5. Používanie napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) . 5-1

Skôr než začnete	5-1
Starostlivosť o napaľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)	5-1
Čistenie jednotky	5-1
Používanie médií	5-1
Manipulácia s diskom a starostlivosť o disk	5-2
Používanie médií DVD-RAM	5-2
Používanie médií CD a DVD	5-2
Používanie médií CD-R a CD-RW.	5-3
Používanie médií DVD-R, DVD+R, DVD+RW a DVD-RW	5-3
Používanie médií LightScribe	5-3
Inštalácia softvéru	5-3
Používanie Direct-to-disc	5-4
Používanie Intervideo WinDVD Creator	5-5
Prehrávanie hudobného CD.	5-5
Windows 2000	5-5
Windows XP	5-7
Používanie WinDVD.	5-9
Podpora operačných systémov	5-10
Regionálne DVD kódy	5-10
Spustenie WinDVD.	5-11
Kopírovanie a vytváranie obrazov	5-11
Tlač potlače	5-12

Kapitola 6. Odstraňovanie problémov 6-1

Príloha A. Špecifikácie produktu A-1

Príloha B. Servis a podpora B-1

Registrácia produktu.	B-1
Online technická podpora	B-1
Technická podpora cez telefón.	B-1

Príloha C. Vyhlásenia C-1

Informácie o recyklácii	C-2
Ochranné známky	C-2

Príloha D. Vyhlásenie Lenovo o obmedzenej záruke D-1

Časť 1 - Všeobecné podmienky	D-1
Časť 2 - Podmienky pre jednotlivé krajiny	D-3
Časť 3 - Informácie o záruke	D-12
Záručná lehota	D-12
Typy záručného servisu	D-13
Dodatok k záruke pre Mexiko	D-14

Príloha E. Poznámky o elektronických emisiách E-1

Vyhlásenie o súlade s normami Federal Communications Commission (FCC)	E-1
--	-----

Bezpečnost

Pred inštaláciu tohto produktu si prečítajte bezpečnostné informácie.

مج، يجب قراءة دات السلامة

Antes de instalar este produto, leia as Informações de Segurança.

在安装本产品之前，请仔细阅读 **Safety Information** (安全信息)。

Prije instalacije ovog produkta obavezno pročitajte Sigurnosne Upute.

Před instalací tohoto produktu si přečtěte příručku bezpečnostních instrukcí.

Læs sikkerhedsforskrifterne, før du installerer dette produkt.

Ennen kuin asennat tämän tuotteen, lue turvaohjeet kohdasta Safety Information.

Avant d'installer ce produit, lisez les consignes de sécurité.

Vor der Installation dieses Produkts die Sicherheitshinweise lesen.

Πριν εγκαταστήσετε το προϊόν αυτό, διαβάστε τις πληροφορίες ασφάλειας (safety information).

לפני שתתקינו מוצר זה, קראו את הוראות הבטיחות.

A termék telepítése előtt olvassa el a Biztonsági előírásokat!

Prima di installare questo prodotto, leggere le Informazioni sulla Sicurezza.

製品の設置の前に、安全情報をお読みください。

본 제품을 설치하기 전에 안전 정보를 읽으십시오.

Пред да се инсталира овој продукт, прочитајте информацијата за безбедност.

Lees voordat u dit product installeert eerst de veiligheidsvoorschriften.

Les sikkerhetsinformasjonen (Safety Information) før du installerer dette produktet.

Przed zainstalowaniem tego produktu, należy zapoznać się z książką "Informacje dotyczące bezpieczeństwa" (Safety Information).

Antes de instalar este produto, leia as Informações sobre Segurança.

Перед установкой продукта прочтите инструкции по технике безопасности.

Pred inštaláciou tohto zariadenia si prečítajte Bezpečnostné predpisy.

Pred namestitvijo tega proizvoda preberite Varnostne informacije.

Antes de instalar este producto lea la información de seguridad.

Läs säkerhetsinformationen innan du installerar den här produkten.

安裝本產品之前，請先閱讀「安全資訊」。

Všeobecné bezpečnostné pravidlá

Vždy dodržujte nasledujúce preventívne opatrenia, aby ste znížili riziko zranenia alebo poškodenia majetku.

Servis

Nepokúšajte sa opravovať produkt sami, pokiaľ nedostanete takýto pokyn z Centra podpory zákazníkov. Používajte len poskytovateľa servisu, ktorý má oprávnenie na opravu vášho produktu.

Poznámka: Niektoré dielce môže aktualizovať alebo vymeniť sám zákazník. Tieto dielce sa nazývajú dielce vymeniteľné zákazníkom alebo CRU. Spoločnosť Lenovo jasne identifikuje dielce CRU a poskytne k nim dokumentáciu s pokynmi, keď je vhodné, aby si tieto dielce vymieňali sami zákazníci. Pri vykonávaní takejto výmeny musíte presne dodržiavať všetky inštrukcie uvedené v dokumentácii. Pred výmenou dielca sa vždy presvedčte, že napájanie je vypnuté, a že produkt je odpojený zo všetkých zdrojov napájania. Ak máte akékoľvek otázky alebo nejasnosti, kontaktujte Centrum podpory zákazníkov.

Napájacie káble a napájacie zdroje

Používajte len napájacie káble a zdroje dodávané výrobcom produktu.

Napájací kábel nikdy neomotávajte okolo napájacieho adaptéra alebo iného objektu. Pnutie môže spôsobiť rozstrapkanie, popraskanie alebo zvlhčenie kábla, a tým zníženie bezpečnosti.

Napájacie káble vždy veďte tak, aby sa na ne nestúpalo, aby sa na nich nikto nepotkýnal a aby neboli stlačené žiadnymi objektmi.

Napájacie káble a zdroje chráňte pred tekutinami. Nenechávajte ich blízko výleviek, vaní, toaliet, alebo na podlahe, ktorá sa čistí tekutými čistiacimi prostriedkami. Tekutiny môžu spôsobiť skrat, obzvlášť, ak bol napájací kábel alebo adaptér namáhaný nesprávnym používaním. Tekutiny môžu tiež zapríčiniť postupnú koróziu koncovky napájacieho kábla alebo koncovky konektora zdroja, ktorá môže mať za následok prehriatie.

Napájacie a signálové káble pripájajte vždy v správnom poradí a uistite sa, že všetky konektory napájacieho kábla sú bezpečne a pevne pripojené.

Nepoužívajte žiadne napájacie adaptéry, ktoré vykazujú znaky korózie na vstupných kolíkoch alebo znaky prehriatia (ako je deformovaný plast) na vstupe napájania alebo akejkoľvek inej časti napájacieho adaptéra.

Nepoužívajte napájacie káble, ktorých elektrické kontakty vykazujú znaky korózie alebo prehriatia, alebo ak sú tieto napájacie káble akýmkoľvek spôsobom poškodené.

Predlžovacie káble a súvisiace zariadenia

Presvedčte sa, že predlžovacie káble, odrušovače, zdroje nepretržitého napájania a rozširujúce skupiny zásuviek, ktoré používate, zodpovedajú elektrickým požiadavkám produktu. Nikdy tieto zariadenia nepreťažujte. Ak používate rozširujúcu skupinu zásuviek, zaťaženie by nemalo prekročiť vstupné zaťaženie tejto skupiny zásuviek. Podrobnejšie informácie o zaťažiteľnosti, napäťových požiadavkách a vstupnom menovitom výkone vám poskytne elektrikár.

Zástrčky a zásuvky

Ak je zásuvka, ktorú chcete použiť na pripojenie počítača do elektrickej siete poškodená alebo skorodovaná, použite ju až potom, ako bude vymenená kvalifikovaným elektrikárom.

Zástrčku neohýbajte, ani inak neupravujte. Ak je zástrčka poškodená, získajte od výrobcu jej náhradu.

Niektoré produkty sú vybavené trokolíkovou zástrčkou. Táto zástrčka je určená na použitie s uzemnenou elektrickou zásuvkou. Je to bezpečnostný komponent. Neanulujte bezpečnosť tohto komponentu pokusom o zapojenie tejto zástrčky do neuzemnenej zásuvky. Ak sa zástrčka nedá pripojiť do zásuvky, kontaktujte elektrikára, aby vám pre túto zásuvku poskytol vhodný adaptér alebo použite uzemnenú zásuvku. Elektrickú zásuvku za žiadnych okolností nepreťažujte. Celkové zaťaženie systému by nemalo prekročiť 80 % menovitého výkonu pobočkového obvodu. Viac informácií o zaťažiteľnosti a menovitom výkone pobočkového obvodu vám poskytne elektrikár.

Uistite sa, že elektrická zásuvka, ktorú používate je správne pripojená, ľahko dostupná a nachádza sa v blízkosti zariadenia. Nenaťahujte napájacie káble tak, že budú napnuté.

Pri pripájaní a odpájaní zariadenia z elektrickej zásuvky postupujte opatrne.

Batérie

Všetky osobné počítače vyrábané spoločnosťou Lenovo obsahujú nenabíjateľnú okrúhlu batériu, ktorá napája systémové hodiny. Mnohé mobilné produkty, ako napríklad prenosné PC, využívajú tiež nabíjateľnú batériovú jednotku, ktorá napája systém v prenosnom režime. Kompatibilita batérií dodaných k počítaču spoločnosťou Lenovo bola testovaná a tieto batérie možno vymieňať len za schválené batérie od spoločnosti Lenovo.

Batériu sa nikdy nepokúšajte otvárať ani opravovať. Nerozbíjajte, neprepichujte, nespáľujte ani neskratujte kovové kontakty batérie. Batériu nevystavujte vode a iným kvapalinám. Nabíjajte ju presne podľa pokynov v dokumentácii produktu.

Nesprávne zaobchádzanie môže spôsobiť prehriatie batérie a "únik" plynov z batérievej jednotky alebo okrúhlej batérie, prípadne jej vzplanutie. Ak je batéria poškodená alebo dochádza k úniku plynov z batérie, či tvorbe cudzorodých materiálov na kontaktoch batérie, prestaňte ju používať a zaobstarajte si od výrobcu novú.

Ak batérie necháte bez použitia dlhšiu dobu, môžu sa znehodnotiť. Ak niektoré dobíjateľné batérie (najmä lítiovo-iónové) ponecháte bez použitia vo vybitom stave, môže sa zvýšiť riziko skratu, čo môže viesť k skráteniu ich životnosti a zvýšeniu bezpečnostného rizika. Dobíjateľné lítiovo-iónové batérie nenechajte úplne vybiť ani ich neskladujte vo vybitom stave.

Zahrievanie a ventilácia produktu

Zapnuté počítače generujú teplo. Teplo sa generuje aj pri nabíjaní batérie. Prenosné osobné počítače vytvárajú kvôli svojim kompaktným rozmerom značné množstvo tepla, preto vždy dodržiavajte tieto základné opatrenia:

- Nenechávajte spodnú časť počítača v kontakte s vaším telom po dlhší čas, keď je počítač v prevádzke alebo keď sa nabíja batéria. Počítač vytvára počas bežnej prevádzky teplo a dlhší telesný kontakt s ním môže spôsobiť nepohodlie, prípadne popáleniny.
- Nepoužívajte počítač a nenabíjajte batérie v blízkosti horľavých materiálov alebo vo výbušnom prostredí.
- Vetracie otvory, ventilátory a odvádzacie tepla sú na produkte kvôli bezpečnej, pohodlnej a spoľahlivej prevádzke. Tieto časti sa môžu zablokovať umiestnením produktu na posteľ, pohovku, koberec alebo iný pružný povrch. Tieto časti nesmiete za žiadnych okolností zablokovať, prikryť alebo inak znefunkčniť.

Informácie o tejto príručke

Táto užívateľská príručka opisuje konfiguráciu jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (s podporou LightScribe), jej pripojenie k osobnému počítaču a spôsob manipulácie s touto jednotkou. Prečítajte si aj príručku k vášmu počítaču. Inštalčné CD tiež obsahuje aplikačný softvér určený na použitie s napaľovacou jednotkou Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe). Keď na ne kliknete, budú automaticky nainštalované. Pred použitím napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) si pozorne prečítajte túto príručku, aby ste sa oboznámili s jej obsluhou a používaním.

Pokyny pre inštaláciu sú v tejto príručke uvedené v nasledujúcich jazykoch:

- brazílska portugalčina
- český
- English
- francúzsky
- nemecký
- taliansky
- japonský
- zjednodušená čínština
- slovenský
- španielsky
- tradičná čínština
- turecký

Registrácia produktu

Ďakujeme, že ste si zakúpili tento produkt spoločnosti Lenovo™. Venujte chvíľu registrácii vášho produktu a poskytnite nám informácie, ktoré spoločnosti Lenovo môžu pomôcť zvýšiť úroveň poskytovaných služieb. Vaše pripomienky sú pre nás cenné pri vývoji produktov a služieb, ktoré sú pre vás dôležité, ako aj pri vývoji lepších spôsobov komunikácie s vami. Svoj produkt môžete zaregistrovať na nasledujúcej webovej stránke spoločnosti Lenovo:

www.lenovo.com/register

Spoločnosť Lenovo vám bude posilať informácie a novinky o vašom zaregistrovanom produkte. Ak si tieto informácie neželáte dostávať, uveďte tak v dotazníku na webovej stránke registrácie produktu.

Kapitola 1. Napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)

Táto kapitola obsahuje pokyny k inštalácii napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe).

Opis produktu

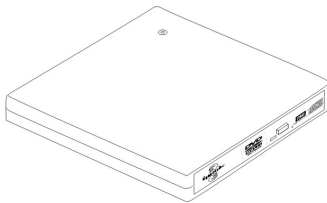
Napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner je tenká jednotka pre napaľovanie DVD a CD, ktorú rýchlo a pohodlne pripojíte k vášmu počítaču pomocou jedného kábla. Táto jednotka podporuje tiež technológiu LightScribe. Vyhovuje špecifikáciám priemyselných štandardov pre médiá DVD-RAM, DVD-RW, DVD-R, DVD+RW, DVD+R, DVD-R (dvojvrstvové, DL), DVD+R (dvojvrstvové, DL), CD-RW a CD-R. Jednotka využíva štandard USB a pripája sa do portu USB 2.0. Viac informácií o rýchlostiach čítania a zápisu nájdete v časti Príloha A, "Špecifikácie produktu", na strane A-1.

Poznámka: Ak je toto zariadenie napájané zo zbernice USB, mali by ste ho používať len s hostiteľskými počítačmi s certifikátom UL.

Poznámka: Jednotka dokáže zapisovať rýchlosťou 5x na médiá DVD RAM a 8x na DVD+RW. Vyššie rýchlosti týchto dvoch typov médií sú len na čítanie.

Balenie obsahuje:

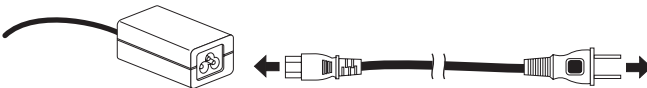
- Napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)



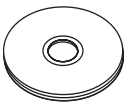
- 1 štandardný kábel USB



- Sieťový adaptér



- CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and Guide Super CD*



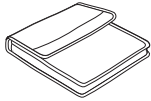
- Príručka Quick Installation Guide (1 kópia) pre napaľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)



- Príručka Safety Information Manual (2 kópie)



- Puzdro



Ak zistíte, že nejaká položka chýba alebo je poškodená, kontaktujte predajcu. Odložte si pokladničný doklad a obal produktu. Môžu ich od vás vyžadovať pri poskytnutí záručného servisu.

Aplikačný softvér

CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and User's Guide Super CD* obsahuje nasledujúci softvér:

- **Intervideo WinDVD Creator**

Tento softvér vám umožňuje zaznamenávať video súbory na disky DVD-RW alebo DVD-R, ktoré možno prehrávať na väčšine DVD prehrávačov. Môžete tiež zaznamenávať Video CD a DVD na CD, ktoré je možné prehrávať v zariadeniach s podporou médií CD-R a CD-RW. Môžete ho použiť aj na upravovanie a modifikovanie vašich vlastných nastavení videa ešte pred nahrávaním. Ak máte v počítači nainštalované analógové nahrávacie zariadenie alebo IEEE 1394, môžete tento softvér použiť na zaznamenávanie videa z kamery.

Počítačová časť	Minimálne	Optimálne
Procesor	Intel Celeron 800MHz	Intel Pentium III 600MHz Priama podpora DVD vyžaduje pri požiadavke na spracovanie v reálnom čase P4 1,6GHz alebo rýchlejší
RAM	64MB	128MB
Operačný systém	Windows 2000 alebo Windows XP	Windows 2000 alebo Windows XP
Zvuk	Zvuková karta, kompatibilná s Windows, ktorá podporuje 48KHz prehrávanie	Zvuková karta, kompatibilná s Windows, ktorá podporuje 48KHz prehrávanie (odporúča sa PCI)
Video	Grafická karta AGP alebo PCI, kompatibilná s Windows	Grafická karta AGP alebo PCI, kompatibilná s Windows (odporúča sa podpora prekrývania)
Pevný disk	<ul style="list-style-type: none"> • 70 MB pre inštaláciu • 620 MB pre každú hodinu videa v kvalite VCD MPEG-1 • 2 GB pre každú hodinu videa v kvalite DVD MPEG-2 	<ul style="list-style-type: none"> • 70 MB pre inštaláciu • 620 MB pre každú hodinu videa v kvalite VCD MPEG-1 • 2 GB pre každú hodinu videa v kvalite DVD MPEG-2
Iné		Napaľovacia jednotka CD alebo DVD, vyžadovaná pre napaľovanie VCD a DVD. Vhodný hardvér, potrebný na importovanie videa z externých zdrojov, akými sú kamery DV a videokamery

Poznámka: WinDVD Creator Plus dokáže obsah DivX importovať a exportovať pomocou predinštalovaného DivX kodeku. DivX je ochranná známka spoločnosti DivX Networks, Inc.

- **Direct-to-Disc**

Tento softvér vám umožňuje zapisovať priamo na disky CD-RW, CD-R, DVD-RAM, DVD-RW a DVD-R použitím písmena, označujúceho jednotku tak, ako keby ste zapisovali na disketu. Pomocou Direct-to-disc je možné naformátovať všetky typy formátov diskov. Pomocou Direct-to-disc môžete myšou presúvať súbory, vytvárať nové adresáre alebo ukladať súbory z ľubovoľnej aplikácie priamo na vašu napáľovaciu jednotku USB 2.0 Super Multi-Burner. Direct-to-Disc sa nainštaluje automaticky ako súčasť Multimedia Center for Think Offerings.

- **UDF reader**

Tento softvér vám dovoľuje používať médiá DVD-RAM, DVD-RW a CD-RW v počítačoch s jednotkami DVD. Tiež vám umožňuje čítať disky vytvorené pomocou Direct-to-disc v systémoch bez nainštalovaného Direct-to-disc.

- **Multimedia Center for Think Offerings**

Multimedia Center for Think Offerings je softvér na vytváranie diskov, ktorý vám umožňuje vytvárať vlastné hudobné alebo dátové disky zo súborov vo vašom počítači alebo z iných diskových médií ako sú CD alebo DVD. Hudobné disky vytvorené v Multimedia Center for Think Offerings je možné prehrať v ľubovoľnom prehrávači CD, či už doma, vo vašou aute alebo v CD-ROM vášho počítača. Multimedia Center for Think Offerings tiež zjednodušuje vytváranie dátových diskov, ktoré je možné čítať v ľubovoľnej jednotke s podporou diskov CD alebo DVD.

Poznámka: Niektoré DVD prehrávače nedokážu čítať disky CD-R. Informácie o podporovaných diskoch nájdete v dokumentácii zariadenia.

Multimedia Center for Think Offerings vás krok za krokom prevedie procesom vytvorenia pomocou jednoduchých sprievodcov a intuitívneho užívateľského rozhrania.

Pomocou Multimedia Center for Think Offerings môžete vytvárať:

- Presné kópie existujúcich diskov - Funkcia Exact Copy vyrába duplikát vášho zdrojového disku prenášaním obsahu originálneho disku na vaše disky CD-R, CD-RW alebo DVD.
- Disky s archivovanými údajmi z vášho pevného disku – Funkcia Make a Data Disc umožňuje ukladanie elektronických údajov, akými sú súbory a aplikácie, ktoré sa nachádzajú na pevnom disku vášho počítača. Na rozdiel od hudobných diskov sa disky s údajmi používajú na ukladanie súborov, ktoré vie čítať len počítač a nie je možné ich prehrať na vašom stereoprehrávači doma alebo v aute, aj keby na týchto diskoch boli audio súbory.
- Hudobné kompilácie zo súborov WAV, MP3 alebo WMA alebo z existujúcich hudobných diskov – Pomocou funkcie Make a Music Disc môžete vytvárať vlastné hudobné disky zo súborov na vašom pevnom disku alebo z existujúcich hudobných diskov. Vlastnosť CD music database môže automaticky označiť súbory s informáciou o záznamovej stope, čo vám pomôže usporiadať vašu kolekciu.

Poznámka: Bližšie informácie o vytvorení presnej kópie, vytvorení dátového disku alebo o vytvorení hudobného disku pomocou Multimedia Center for Think Offerings nájdete v online pomoci tohto produktu.

Ak chcete spustiť Multimedia Center for Think Offerings, vykonajte nasledujúce kroky:

1. Kliknite na **Start**.
2. Kliknite na **Programs**.
3. Kliknite na **Multimedia Center for Think Offerings**, aby sa otvorilo hlavné okno tohto softvéru.

- **Intervideo WinDVD**

Tento softvér vám umožňuje prehrať na počítači videá DVD alebo prehrať video súbory z jednotky pevného disku.

Poznámka: Niektoré grafické adaptéry, napríklad FIREGL, Intergraph a 3dLabs nepodporujú prehrávanie videa DVD.

Hardvérové a softvérové požiadavky

Ak chcete používať túto voľbu, vo vašom hostiteľskom počítači musíte mať nainštalovaný tento hardvér:

- Dostupný port USB 2.0

Ak chcete používať tento produkt, váš počítač musí mať nainštalovaný niektorý z nasledujúcich operačných systémov:

- Microsoft Windows XP
- Microsoft Windows 2000 (Service Pack 4 alebo novší)

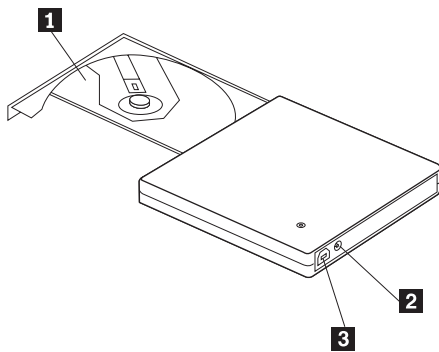
Poznámka: Jednotka nebude správne pracovať, pokiaľ nebude nainštalovaný Service Pack 4 alebo novší.

Príprava na použitie napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)

Pred použitím napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) vykonajte nasledujúce kroky:

1. Skontrolujte, či je napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) správne pripojená k vášmu hostiteľskému počítaču (pozrite si časť “Konfigurácie režimov napájania” na strane 1-5).
2. Oboznámte sa s umiestnením funkcií na napaľovacej jednotke Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) (pozrite si obrázky dole).
3. Vložte CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and User's Guide Super CD* dodané s jednotkou a nainštalujte softvér pre zápis CD-R/CD-RW/DVD.
4. Dvakrát kliknite na požadovanú aplikáciu a riadte sa pokynmi na obrazovke.
5. Skontrolujte, či jednotka správne pracuje a vyplnený záručný list si odložte na bezpečné miesto.

Nasleduje prehľad umiestnenia funkcií na napaľovacej jednotke USB 2.0 Super Multi-Burner:



1 Podnos pre disk

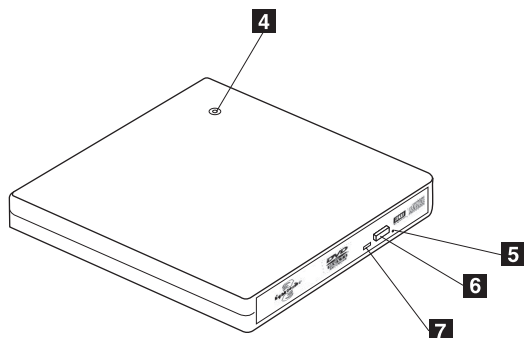
Umiestnite médium na podnos pre disk, potlačou nahor.

2 Konektor pre sieťový adaptér

Upozornenie: Zatláčajte médium CD/DVD nadol, kým bezpečne nezapadne na stredový úchyt.

3 USB konektor

Pripojte poskytnutý sieťový adaptér do konektora pre sieťový adaptér. Zasuňte koncovku dodaného vyhradeného USB kábla.

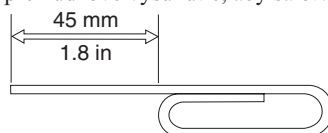


4 Indikátor napájania

Zelená LED označuje stav napájania jednotky.

5 Núdzové vysunutie

- **LED svieti:** keď je jednotka zapojená v jednej z podporovaných konfigurácií napájania.
 - **LED nesvieti:** keď jednotka nie je pripojená k portu USB ani sieťovému adaptéru.
- Ak je nutné vysunúť médium pri vypnutom napájaní, zasuňte spinku na papiere do otvoru pre núdzové vysunutie, aby sa otvoril podnos pre disk.



6 Tlačidlo na vysunutie

Upozornenie: Pred núdzovým otvorením sa presvedčite, či je vypnuté napájanie. Ak to nie je nevyhnutné, na otváranie používajte vždy tlačidlo na vysunutie. Stlačením tohto tlačidla sa vysunie podnos pre disk.

Upozornenie: Táto jednotka používa mechanizmus elektrického zámku, preto pri chybnjej operácii nehrozí vysunutie podnosu pre disk počas zapisovania. Pred stlačením tlačidla na vysunutie podnosu skontrolujte, či je zapnuté napájanie a jednotka nevykonáva žiadnu inú činnosť.

Ak sa podnos pre disk nevysunie po stlačení tlačidla na vysunutie, alebo ak je potrebné vysunúť podnos pre disk, keď jednotka nemá napájanie zo sieťového adaptéra, použite otvor pre núdzové vysunutie **5** na prednej strane jednotky.

Pred vysunutím podnosu pre disk skontrolujte, že pred jednotkou nie sú žiadne prekážky. Keď sa nedá uskutočniť normálne vysunutie, na počítači sa môže objaviť chybové hlásenie. Ak nie je možné vysunúť podnos pre disk normálne, vysuňte ho manuálne a potom bezpečne zatvorte.

7 Indikátor aktivity

LED bliká: počas čítania alebo zapisovania údajov.

Konfigurácie režimov napájania

V tejto časti nájdete pokyny pre inštaláciu pri nasledujúcich konfiguráciách:

- Konfigurácia 1: Pripojenie jednotky pri napájaní z vlastného sieťového adaptéra
- Konfigurácia 2: Pripojenie jednotky pri napájaní zo zbernice USB



Pri konfigurovaní vašej jednotky si pozrite obrázok hore

Konfigurácia 1: Pripojenie jednotky pri napájaní z vlastného sieťového adaptéra

Táto konfigurácia je použitá v prípade, ak jednotku pripájate do elektrickej siete (použite adaptér dodaný s jednotkou).

Požiadavky

- Jeden štandardný kábel USB (dodaný s touto voľbou).
- Jeden sieťový adaptér (dodaný s touto voľbou).

Technické špecifikácie

Podporované sú médiá CD a DVD pre čítanie a zápis.

Rýchlosti čítania pre konfiguráciu 1

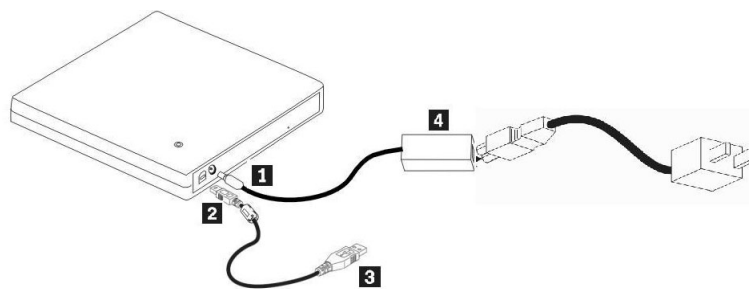
Disk	Max. rýchlosť so sieťovým adaptérom	Metóda rotácie disku
DVD-ROM (jednovrstvové)	8x	CAV
DVD-ROM (dvojrvtvové, DL)	6x	CAV
DVD-R (4.7 GB)	8x	CAV
DVD-R DL	4x	CAV
DVD-RW (4.7 GB)	8x	CAV
DVD-video	4x	CAV
DVD-RAM (2.6 GB)	2x	ZCLV
DVD-RAM (4.7/9.4 GB)	5x	PCLV
DVD+R	8x	CAV
DVD+R DL	4x	CAV
DVD+RW (4.7 GB)	6x	CAV
CD-ROM	24x	CAV
CD-R	24x	CAV
CD-RW	20x	CAV
CD-DA (DAE)	10x	CAV

Rýchlosti zápisu pre konfiguráciu 1


Disk	Max. rýchlosť bez sieťového adaptéra	Metóda rotácie disku
DVD-R	8x	ZCLV
DVD-R DL	4x	ZCLV
DVD-RW	6x	ZCLV
DVD+R	8x	ZCLV
DVD+R DL	4x	ZCLV
DVD+RW	8x	ZCLV
DVD-RAM (4.7/9.4)	5x	ZCLV
CD-R	24x	ZCLV
CD-RW	24x	ZCLV

Poznámka: Bližšie informácie nájdete v časti Príloha A, "Špecifikácie produktu", na strane A-1.

Ak chcete pripojiť napáľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) k vášmu systému s vlastným napájaním zo sieťového adaptéra, vykonajte toto:



Obrázok 1-1. Konfigurácia 1: Konfigurácia s vlastným napájaním (AC adaptér)

1. Zapnite počítač.
2. Pripojte sieťový adaptér do konektora pre sieťový adaptér **1** na napáľovacej jednotke USB 2.0 Super Multi-Burner.
3. Konektor na kábli USB **2** pripojte do konektora USB  na jednotke.
4. Štandardný konektor USB **3** pripojte do portu USB vášho počítača.
5. Pripojte napájací zdroj **4** do elektrickej zásuvky.

Konfigurácia 2: Pripojenie jednotky pri napájaní zo zbernice USB

Požiadavky

- Jeden štandardný kábel USB (dodaný s touto voľbou).
- Jeden port USB (dostupný vo vašom systéme).

Technické špecifikácie

Je podporované čítanie aj zápis médií CD a DVD.

Poznámka: Rýchlosti čítania a zápisu sú rovnaké ako pri použití sieťového adaptéra.

Rýchlosti čítania pre konfiguráciu 2

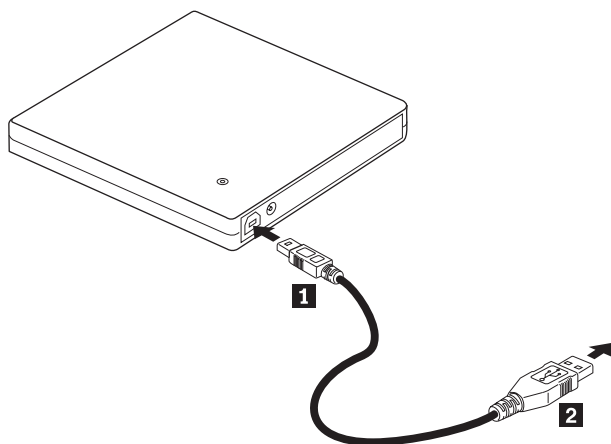
Disk	Max. rýchlosť pri napájaní zo zbernice USB	Metóda rotácie disku
DVD-ROM (jednovrstvové)	8x	CAV
DVD-ROM (dvojevrstvové, DL)	6x	CAV
DVD-R (4.7 GB)	8x	CAV
DVD-R DL	4x	CAV
DVD-RW (4.7 GB)	8x	CAV
DVD-video	4x	CAV
DVD-RAM (2.6 GB)	2x	ZCLV
DVD-RAM (4.7/9.4 GB)	5x	PCLV
DVD+R	8x	CAV
DVD+R DL	4x	CAV
DVD+RW (4.7 GB)	6x	CAV
CD-ROM	24x	CAV
CD-R	24x	CAV

CD-RW	20x	CAV
CD-DA (DAE)	10x	CAV

Rýchlosti zápisu pre konfiguráciu 2

Disk	Max. rýchlosť pri napájaní zo zbernice USB	Metóda rotácie disku
DVD-R	8x	ZCLV
DVD-R DL	4x	ZCLV
DVD-RW	6x	ZCLV
DVD+R	8x	ZCLV
DVD+R DL	4x	ZCLV
DVD+RW	8x	ZCLV
DVD-RAM (4.7/9.4)	5x	ZCLV
CD-R	24x	ZCLV
CD-RW	24x	ZCLV

Ak chcete pripojiť napáľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) k vášmu systému s napájaním zo zbernice USB, vykonajte toto:



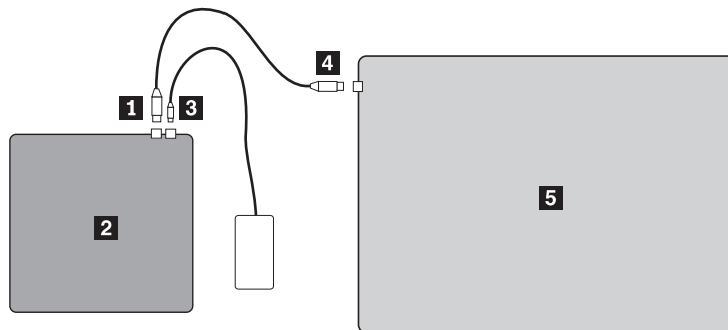
Obrázok 1-2. Konfigurácia 2: konfigurácia s napájaním zo zbernice USB

1. Zapnite počítač.
2. Konektor na kábli USB **1** pripojte do konektora USB na jednotke.
3. Konektor USB **2** pripojte do portu USB vášho počítača.

Kapitola 2. Pripojenie napáľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) k hostiteľskému počítaču

Nasledujúce obrázky vám môžu pomôcť pri pripájaní napáľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) k vášmu hostiteľskému počítaču. Tieto schémy sa môžu odlišovať v závislosti od vášho hardvéru.

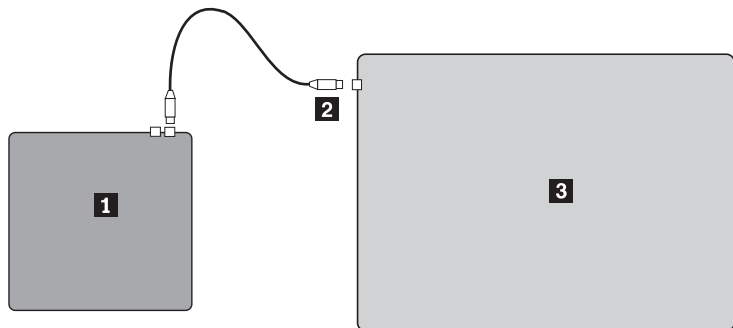
Zapojenie káblov pri použití sieťového adaptéra



- 1** Konektor USB
- 2** Napáľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)
- 3** Sieťový adaptér
- 4** Štandardný kábel USB
- 5** Typický počítač ThinkPad

Obrázok 2-1. Konfigurácia so sieťovým adaptérom

Zapojenie káblov pri napájaní zo zbernice USB



1 Napáľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)

2 Konektor USB

3 Typický počítač ThinkPad

Obrázok 2-2. Konfigurácia s typickým zapojením káblov

Kapitola 3. Vlastnosti

Nasledujúci zoznam uvádza vlastnosti napaľovacej jednotky **Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)**:

- **Jednoduché pripojenie**

Tento produkt obsahuje rozhranie podľa štandardu USB 2.0 High Speed, preto ho môžete jednoducho pripájať a odpájať z vášho počítača aj pri zapnutom počítači. Sú podporované základne a replikátory portov s vlastným napájaním.

- **Prispôbenie na médiá, ktoré vyrábajú najväčší výrobcovia médií**

Tento produkt je najlepšie uspokojený pre takmer všetky médiá CD a DVD, ktoré vyrábajú najväčší výrobcovia médií a médiá ktoré boli zapísané na tomto produkte vykazujú veľmi vysokú kvalitu zápisu. Z tohto dôvodu môžete túto jednotku používať bez obáv z problémov s kompatibilitou.

- **Funkcia pre zamedzenie straty údajov pri prenose z vyrovnávacej pamäti**

Do tohto produktu je zapracovaná funkcia pre zamedzenie straty údajov z vyrovnávacej pamäti, ktorá pomáha zabráňovať chybám straty údajov vo vyrovnávacej pamäti, ktoré spôsobujú zlyhanie zápisu na CD a DVD médiá.

- **Výsuvný podnos**

Tento produkt obsahuje mechanizmus na vysúvanie podnosu, ktorý umožňuje jednoduché vkladanie a vysúvanie diskov. Podnos je možné otvoriť manuálne alebo pomocou softvéru vo vašom počítači.

- **Konfigurácie napájania**

Táto jednotka pracuje s nasledujúcimi konfiguráciami napájania:

- **Prevádzka so sieťovým adaptérom**

Ak je jednotka pripojená do elektrickej siete (použité adaptéry dodané s jednotkou)

- **Prevádzka s napájaním zo zbernice USB**

Keď je jednotka pripojená káblom USB (použité káble dodané s voľbou)

Kapitola 4. Inštalovanie a odinštalovanie napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) vo Windows 2000 a Windows XP

Operačné systémy Windows 2000 a Windows XP obsahujú natívne ovládače pre napaľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe). Preto, keď túto jednotku pripojíte, Windows automaticky nainštaluje príslušný ovládač a jednotka bude pripravená na používanie. Nemusíte vykonať žiadne osobitné procedúry pre inštaláciu ani pre odobratie.

Upozornenie:

- Táto jednotka bude v Device Manager vo Windows označená ako "USB_MultiBurner3".
- V operačných systémoch Windows 2000 *musí* byť nainštalovaný Service Pack 4 alebo novší.

Odstránenie hardvéru napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)

Prepojenie pomocou kábla USB medzi jednotkou a počítačom dovoľuje pripájanie a odpájanie za chodu, preto pri odpájaní napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) nie je potrebné vypínať počítač. Ak chcete odstrániť napaľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) vo Windows 2000 a Windows XP, postupujte ako je uvedené nižšie.

Upozornenie:

Odobratie jednotky z počítača a jej opätovné pripojenie k počítaču nevykonávajte v rýchlom slede za sebou. Jednotka by nemusela byť rozpoznaná. Jednotku opätovne pripojte asi 20 sekúnd po odobratí.

Na túto procedúru použite ikonu Tray.

Windows 2000

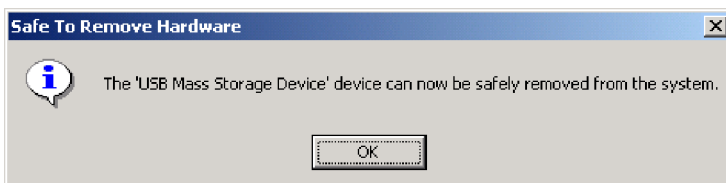
1. Ukončíte program, ktorý jednotku používa.
2. Uistite sa, že kontrolka Zápis na jednotke nesvieti.
3. V systémovej lište kliknite na ikonu **Remove**.



4. Vyberte jednotku na odobratie. V tomto prípade vyberte názov jednotky, ktorý bol jednotke priradený (na tomto obrázku je to D:).



5. Objaví sa potvrdzovacie okno Safe to Remove Hardware. Kliknite na tlačidlo **OK**.



6. Konektor USB kábla vytiahnite z USB konektora na počítači.

Poznámka: Správa uvedená vyššie sa v závislosti od verzie operačného systému môže odlišovať. Podrobnosti nájdete v príručke k vášmu počítaču alebo operačnému systému.

Windows XP

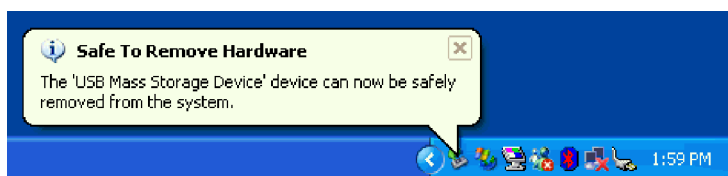
1. Ukončíte program, ktorý jednotku používa.
2. Potvrďte, že kontrolka Zápís na jednotke nesvieti.
3. V systémovej lište kliknite na ikonu **Remove**.



4. Vyberte jednotku na odobratie. V tomto prípade vyberte názov jednotky, ktorý bol jednotke priradený (na tomto obrázku je to D:).



5. Objaví sa potvrdzovacie okno Safe to Remove Hardware. Kliknite na tlačidlo **OK**.



6. Konektor USB kábla vytiahnite z USB konektora na počítači.

Poznámka: Správa uvedená vyššie môže byť iná, v závislosti od verzií vášho operačného systému. Podrobnosti nájdete v príručke k vášmu počítaču alebo operačnému systému.

Vkladanie médií

1. Stlačte tlačidlo na vysunutie podnosu na disk, aby sa vysunul z jednotky.
2. Médiá vkladajte obrátené potlačou nahor. Stredový otvor disku musí dosadnúť na príchytku v strede podnosu diskov. Aby disk na príchytke dobre zapadol, z vonkajšej strany zatlačte na najbližšie okolie stredového otvoru.
3. Zatvorte podnos na disk a opatrne ho zatlačte, kým sa nezamkne.
4. Po správnom zatvorení podnosu na disk, jednotka rozpozná médium a po niekoľkých sekundách blikania indikátora aktivity bude disk použiteľný.

Vysúvanie médií

1. Stlačte tlačidlo na vysunutie podnosu na disk, aby sa automaticky vysunul.
2. Opatrne zdvihnite okraj disku z podnosu pri súčasnom vyvíjaní tlaku na stredový úchyt.
3. Opatrne zatvorte podnos, aby sa kryt úplne zatvoril. Skontrolujte, či je kryt bezpečne uzamknutý.

Kapitola 5. Používanie napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)

Táto časť poskytuje informácie o zaobchádzaní, vkladaní a starostlivosti o vaše médiá a vašu napaľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe).

Skôr než začnete

Aby ste dosiahli čo najlepší výsledky, pozrite si pred použitím jednotky nasledujúce pokyny:

- Nepremiestňujte váš počítač počas formátovania alebo zápisu na disk, pretože môže dôjsť k poškodeniu údajov. Taktiež počas formátovania alebo zápisu na disk minimalizujte písanie, pretože to môže takisto spôsobiť chyby v údajoch.
- Hostiteľský počítač a jednotka USB musia byť počas zápisu na disk na rovnom povrchu.
- Vypnite šetrenie obrazovky. Použitie šetrenia obrazovky by mohlo prerušiť proces formátovania a zápisu.
- Hostiteľský počítač počas zápisu na disk neprepínajte do režimu hibernácie ani do úsporného režimu.

Poznámka: Výsledky čítania a zápisu na jednotke závisia od kvality a vlastností použitého disku DVD alebo CD.

Starostlivosť o napaľovaciu jednotku Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)

Aby ste chránili svoju jednotku počas prevádzky, dodržujte nasledujúce opatrenia:

- Odstráňte disk z jednotky skôr, než budete jednotku presúvať.
- Nevkladajte do jednotky cudzie telesá.
- Neukladajte na jednotku žiadne predmety.
- Neodstraňujte kryt jednotky, ani sa nesnažte jednotku opravovať.
- Netlačte na hornú stranu jednotky.
- Nespúšťajte jednotku, ak nastane niektorá z nasledujúcich podmienok:
 - Vysoká teplota, vysoká vlhkosť alebo priame slnečné svetlo
 - Nadmerná vibrácia, náhly otras alebo naklonený povrch
 - Nadmerná prašnosť

Čistenie jednotky

Nečistotu z jednotky utierajte mäkkou handričkou. Ak sa nečistota nedá odstrániť, použite handričku navlhčenú v rozriedenom neutrálnom čistiacom prostriedku, z ktorej musíte vyžmýkať všetku vodu. Ak sa do jednotky dostane voda, môže spôsobiť vážnu funkčnú poruchu, úraz elektrickým prúdom alebo požiar. Keď čistíte jednotku roztokmi, odpojte jednotku od počítača a napájací adaptér vytiahnite z elektrickej zásuvky.

Nepoužívajte rozpúšťadlá, ako napríklad benzén alebo riedidlo. Priemyselné chemické čistiace prostriedky alebo chemické čistiace prostriedky pre domácnosti môžu poškodiť povrchovú ochrannú vrstvu jednotky.

Používanie médií

Táto časť obsahuje informácie o používaní napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe).

Manipulácia s diskom a starostlivosť o disk

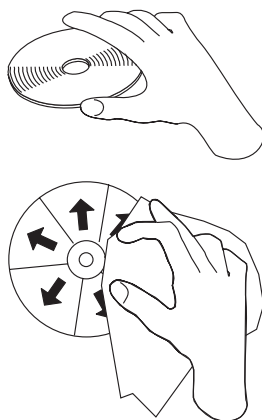
S diskmi (najmä so zapisovateľnými), akými sú disky CD-R a CD-RW, narábajte opatrne a starostlivo ich čistite, aby zostali čitateľné. Životnosť diskov môžete predĺžiť dodržiavaním týchto odporúčaní:

- Disky vždy ukladajte do ich originálnych obalov.
- Nevystavujte disk priamemu slnečnému svetlu.
- Nevystavujte disk priamemu vplyvu tepelného zdroja.
- Keď disk nepoužívate, odstráňte ho z počítača.
- PRED každým použitím skontrolujte, či sa na disku nenachádzajú praskliny.

Dôležité: Nepoužívajte disky s prasklinami.

- Nevkladajte disk do počítača alebo obalu nasilu.
- Disk neohýbajte.
- Na čistenie disku nepoužívajte komerčné čistiace prostriedky.
- Nepíšte na povrch disku.
- Pri manipulácii chytajte disk len za okraje alebo stredový otvor.
- Nedotýkajte sa povrchu disku.
- Aby ste odstránili prach alebo odtlačky prstov, utrite disk od stredu k okraju mäkkou látkou, ktorá nezanecháva vlákna.

Upozornenie: Utieranie disku krúživým pohybom môže spôsobiť stratu údajov.



Používanie médií DVD-RAM

Disky DVD-RAM sú dostupné v jednostranných a obojstranných verziách.

Verzie 2.6 GB a 4.7 GB sú jednostranné. Verzia 9.4 GB je obojstranná. Ak chcete mať prístup k údajom na oboch stranách disku, musíte disk vybrať z jednotky, obrátiť ho a znova vložiť do jednotky. Médium DVD-RAM je nutné vybrať z kazety pred použitím v tejto jednotke.

Používanie médií CD a DVD

Ak chcete čítať disk s údajmi, postupujte takto:

1. Zapnite počítač.
2. Stlačte **tlačidlo na vysunutie** na prednej strane jednotky.
3. Do jednotky vložte disk tak, aby potlač disku smerovala nahor.
4. Zatvorte podnos jemným zatlačením vysunutého podnosu na disk.
5. Počkajte, kým kontrolka jednotky prestane blikať a začne svietiť.
6. Dvakrát kliknite na ikonu CD-ROM alebo na ikonu DVD-RAM/DVD-R/DVD-RW.

Používanie médií CD-R a CD-RW

Napaľovacia jednotka USB 2.0 Super Multi-Burner dokáže zapisovať na disky CD-R aj CD-RW. Disky CD-R nemožno vymazať, ale možno ich použiť so štandardnými jednotkami CD-ROM a CD prehrávačmi.

Disky CD-R môžete použiť na zaznamenávanie audio stôp, ukladanie údajov, archivovanie súborov a ich kopírovanie z iného CD.

Disky CD-RW môžete vymazať a opakovane na ne zapísať údaje, ale dajú sa použiť len v novších jednotkách CD-ROM a DVD-ROM s podporou diskov CD-RW. Disky CD-RW môžete použiť na zálohovanie, ukladanie a aktualizáciu súborov alebo na ich kopírovanie z iného CD.

Poznámky:

1. Disky CD-R možno prehrávať na audio CD prehrávačoch. Disky CD-RW na väčšine audio CD prehrávačov nemožno prehrávať.
2. Softvér, ktorý je súčasťou dodávky tejto jednotky, **nepovoľuje** schopnosti jednotky pre zápis na CD médiá v operačných systémoch DOS, Windows 3.x alebo OS/2®.
3. Je podporovaný zápis na médiá Ultra Speed CD-RW.

Bližšie informácie o používaní softvéru nájdete v pomoci k produktom Multimedia Center for Think Offerings a Direct-to-disk na CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and User's Guide Super CD*.

Používanie médií DVD-R, DVD+R, DVD+RW a DVD-RW

Napaľovacia jednotka USB 2.0 Super Multi-Burner dokáže zapisovať na disky DVD-R aj DVD-RW. Disky DVD-R nemožno vymazávať, no môžu sa používať so štandardnými jednotkami DVD-ROM a DVD prehrávačmi.

Disky DVD-R môžete používať na nahrávanie zvukových záznamov, ukladanie údajov, archivovanie súborov a na kopírovanie súborov z iného disku DVD. Obojstranné alebo dvojvrstvové médiá vám dovoľujú ukladať až 8,5 GB.

Disky DVD-RW môžete vymazať a opakovane na ne zapísať údaje, ale dajú sa použiť len v novších jednotkách DVD-ROM s podporou diskov DVD-RW. Disky DVD-RW môžete používať na zálohovanie, ukladanie a aktualizáciu súborov alebo na kopírovanie súborov z iného disku DVD.

Bližšie informácie o používaní softvéru nájdete v pomoci k produktom Multimedia Center for Think Offerings a Direct-to-disc na CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and User's Guide Super CD*.

Používanie médií LightScribe

Vašu jednotku môžete použiť na vytvorenie potlače pre médium CD alebo DVD LightScribe. Ak to chcete spraviť, vložte disk LightScribe potlačou nadol do jednotky a pomocou programu Express Labeler vytlačte informácie na disk. LightScribe tlačí čiernou na jednofarebné pozadie. Farba pozadia je vpísaná do disku už v továrni a jednotka ju nedokáže zmeniť. Disky LightScribe je možné tlačiť na viackrát a postupne tak dopĺňať informácie na potlač. Opakovaná tlač nevymaže informácie, ktoré sú už vytlačené na disku.

Inštalácia softvéru

Po pripojení napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) môžete nainštalovať aplikačný softvér z *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) User's Guide and Software CD*. Ak to chcete spraviť, vykonajte túto procedúru:

1. Vložte *CD Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) User's Guide and Software CD* do napaľovacej jednotky Super Multi-Burner.
2. CD by sa malo automaticky spustiť. Ak sa spustí, pokračujte krokom 5.
3. Ak sa CD automaticky nespustí, kliknite na **Start** a potom na **Run**.

4. V okne Run napíšte **e:\launch.bat**, kde *e* je písmeno priradené napaľovacej jednotke USB 2.0 Super Multi-Burner.
5. Ak Internet Explorer zobrazí upozornenie na škodlivé skripty, kliknite pravým tlačidlom myši na **lištu s upozornením** a vyberte **Allow Blocked Content**.
6. Vyberte **Software** z ľavej časti navigačnej lišty.
7. Začiarknite polia pre softvérové aplikácie, ktoré chcete nainštalovať.
8. Kliknite na **Go**. Vami vybraný softvér sa začne inštalovať.
9. Po zobrazení správy o dokončení inštalácie reštartujte PC.

Poznámka: Softvér UDF Reader dovoľuje iným počítačom čítať disky Direct-to-Disc, ktoré vytvorila napaľovacia jednotka USB 2.0 Super Multi-Burner.

Poznámka: Ak sa softvér nepodarí nainštalovať bez zásahu užívateľa, vyberte interaktívnu inštaláciu jednotlivých balíkov zo spodného riadka na strane inštaláčného programu.

Poznámka: Direct-to-disc sa inštaluje ako súčasť Multimedia Center for Think Offerings. Ak nie je potrebný, môžete ho samostatne odinštalovať.

Používanie Direct-to-disc

Direct-to-disc je určený na zápis údajov na médiá CD-R, CD-RW, DVD-RAM, DVD-RW a DVD-R. Na médiá DVD-RAM, DVD-RW, CD-RW, DVD-R a CD-R môžete zapisovať mnohokrát (údaje na médiá DVD-R a CD-R môžete neustále pripájať, kým nebudú tieto disky plné).

Ak chcete formátovať a zapisovať na médiá DVD-R, CD-R, DVD-RAM, DVD-RW alebo CD-RW:

1. Vložte disk do jednotky.
2. Dvakrát kliknite na ikonu **My Computer**. Kliknite pravým tlačidlom myši na písmeno priradené napaľovacej jednotke USB 2.0 Super Multi-Burner.
3. Kliknite na **Format**. Doba formátovania sa bude líšiť podľa toho, aký proces formátovania používate (Quick alebo Full).
4. Po dokončení formátovania môžete myšou presúvať súbory na ikonu napaľovacej jednotky USB 2.0 Super Multi-Burner, alebo ich môžete presúvať v programe Windows Explorer.

Ak chcete mať médiá CD-R kompatibilné s inými počítačmi:

1. Dvakrát kliknite na ikonu **My Computer**. Kliknite pravým tlačidlom myši na písmeno priradené napaľovacej jednotke USB 2.0 Super Multi-Burner.
2. Kliknite na **Make Compatible**.

Ak chcete použiť médium DVD-RAM, DVD-RW alebo CD-RW, ktoré je naformátované ako UDF, v iných počítačoch, na CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and User's Guide Super CD* je k dispozícii program UDF Reader. Ak chcete používať čítačku formátu UDF, postupujte takto:

1. Vložte CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and User's Guide Super CD* do jednotky CD-ROM alebo DVD-ROM počítača, v ktorom chcete používať disky naformátované ako UDF.
2. Kliknite na **Start**.
3. Kliknite na položku **Run**.
4. Napíšte **e:\UDF\jazyk**, kde *e* je písmeno priradené napaľovacej jednotke USB 2.0 Super Multi-Burner a jazyk je vami používaný jazyk.
5. Kliknite na **OK**.
6. Dvakrát kliknite na **SETUP.EXE** a postupujte podľa zobrazovaných inštrukcií.

Poznámka: Program UDF Reader je potrebný len v systémoch, v ktorých nie je nainštalovaný iný program s podporou Direct-to-disc pre CD-RW alebo DVD-RW.

Používanie Intervideo WinDVD Creator

Pomocou Intervideo WinDVD Creator môžete vytvárať, upravovať a zaznamenávať video a audio súbory. Intervideo WinDVD Creator tiež môžete použiť na vytváranie a zaznamenávanie DVD videí s vašimi vlastnými video a audio súborami. Bližšie informácie o funkciách programu Intervideo's WinDVD Creator nájdete v príručke WinDVD Creator Plus User's Guide na CD *Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner Drive (With LightScribe) Software and User's Guide Super CD*.

Hlavné funkčné oblasti v rámci hlavného okna programu WinDVD Creator Plus sú "Capture," "Edit," "Author" a "Make Movie". Pomocou týchto funkcií môžete importovať a upravovať vaše vlastné video súbory a audio súbory a ukladať ich do každého podporovaného formátu. Medzi podporované formáty patria MPEG-1, MPEG-2, ASF, WMV a AVI. Keď budete mať vaše video súbory a audio súbory pripravené vykonaním krokov "Capture" a "Edit", môžete pridať prispôbenú ponuku pomocou funkcie "Author". Môžete importovať vlastné statické obrázky, ktoré sa budú používať ako pozadia ponuky alebo si môžete vybrať jeden zo vzorových obrazov. Keď máte film hotový, prejdite na funkciu "Make Movie", kde si môžete vybrať formát výstupu a štandard videa, ktoré používate pri vytváraní svojich filmov. Film napáľte na disk alebo ho uložte na pevný disk s tým, že bude napálený neskôr. Ak používate WinDVD Creator Plus na vytváranie obrazu DVD vo vašom pevnom disku, v ponuke Project vyberte voľbu "Load Image to Burn".

Program WinDVD Creator Plus ponúka aj schopnosť priameho nahrávania videí na zapisovateľné DVD médiá s použitím nástroja "Disk Manager." Nahrávanie sa vykoná bez použitia ďalšieho priestoru na vašom pevnom disku. S programom Disk Manager môžete nahrávať nové video alebo použiť hotové video súbory a svoj film dokončiť vytvorením vlastnej ponuky. Svoj film môžete vytvárať vo videoformátoch +VR alebo -VR. Pomocou funkcie Disk Manager môžete svoj film kedykoľvek upravovať pridávaním alebo vymazávaním segmentov videa alebo menením vašej vlastnej ponuky.

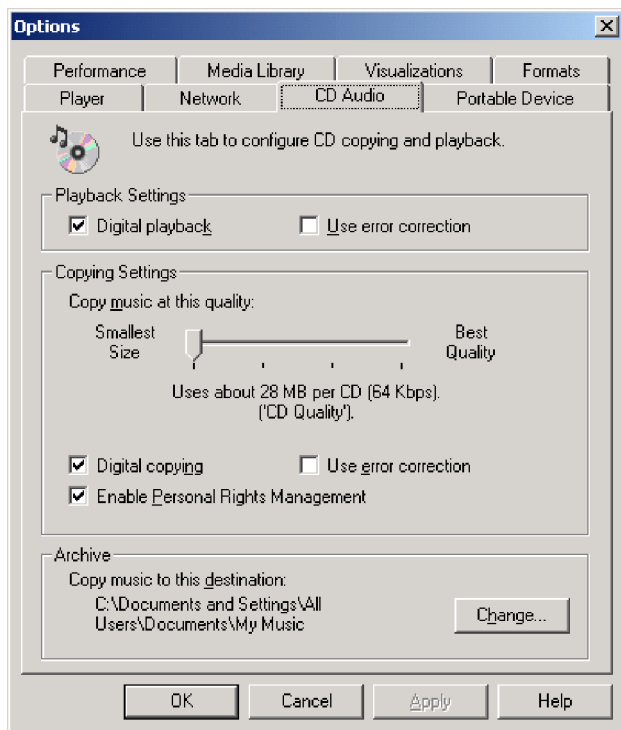
Poznámka: Príprava zložitého obsahu môže trvať niekoľko hodín, podľa výkonu procesora a rýchlosti pevného disku vášho PC.

Prehrávanie hudobného CD

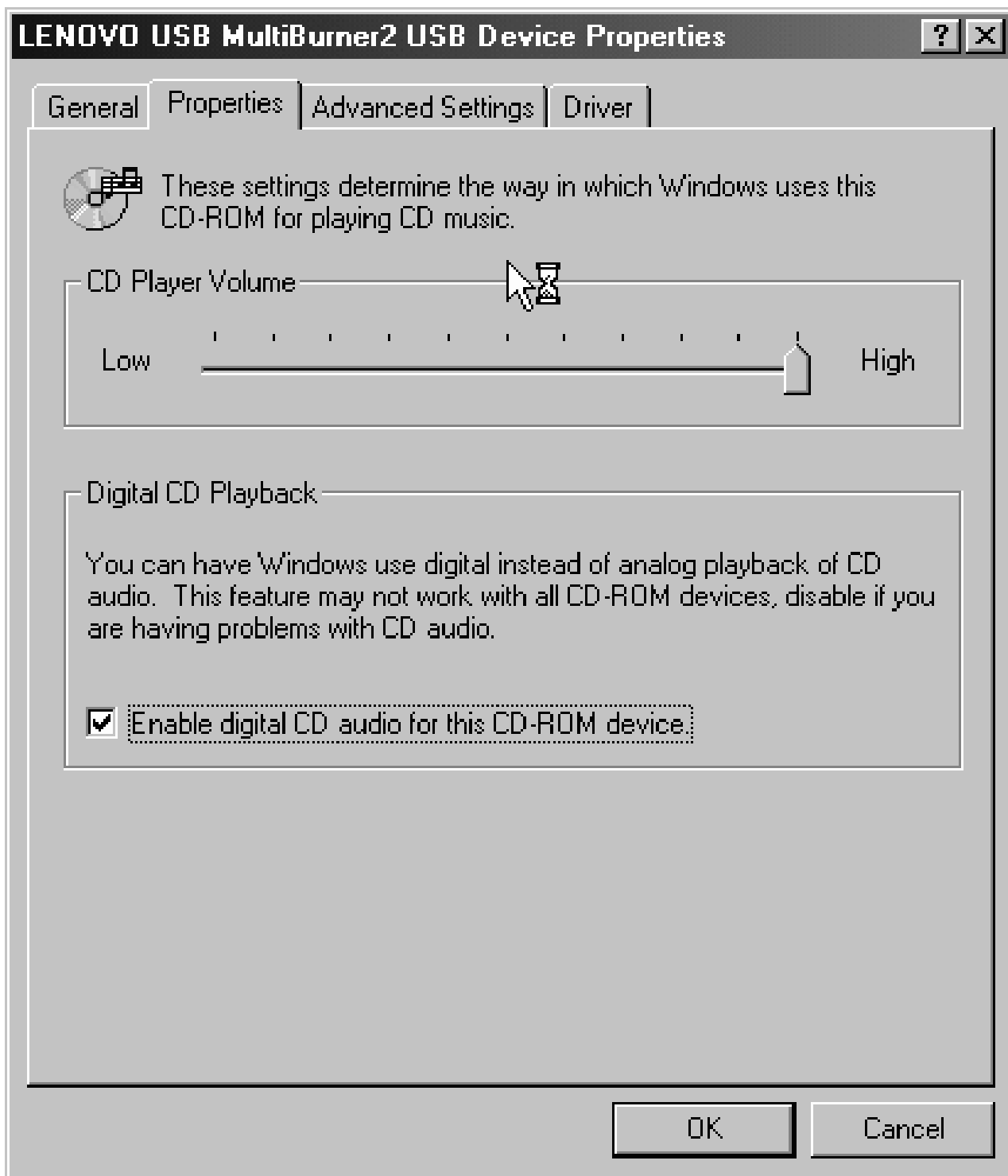
Ak chcete na tejto jednotke prehrávať hudobné CD disky, použite Windows Media Player alebo softvér na prehrávanie hudobných CD diskov, ako napríklad Microsoft CD Player. Postup sa líši v závislosti od softvéru a jeho verzii. Podrobnosti nájdete v príručke pre váš počítač.

Windows 2000

Vo Windows Media player, začiarkovacie políčko Digital Playback nájdete po kliknutí na záložku CD Audio v okne Options, ako znázorňuje nasledujúci obrázok.



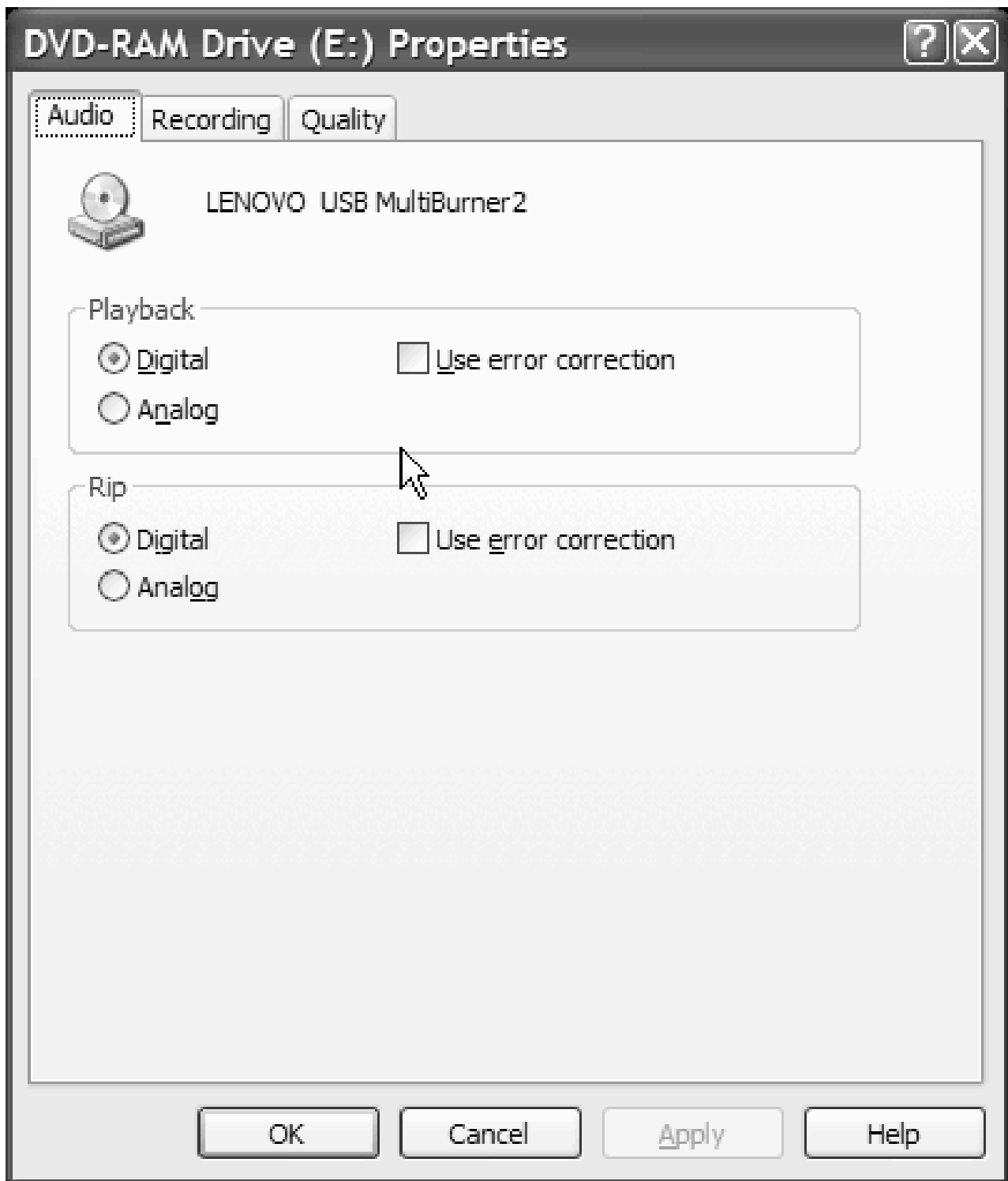
Okrem toho, pri použití napaľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) je k dispozícii aj začiarkovacie políčko Enable digital audio for this CD-ROM, na strane vlastností USB 2.0 Super Multi-Burner v Device Manager, ako znázorňuje obrázok dole. Ak váš softvérový prehrávač nemá žiadne nastavenie pre digitálne prehrávanie, skúste nastavenie hore.



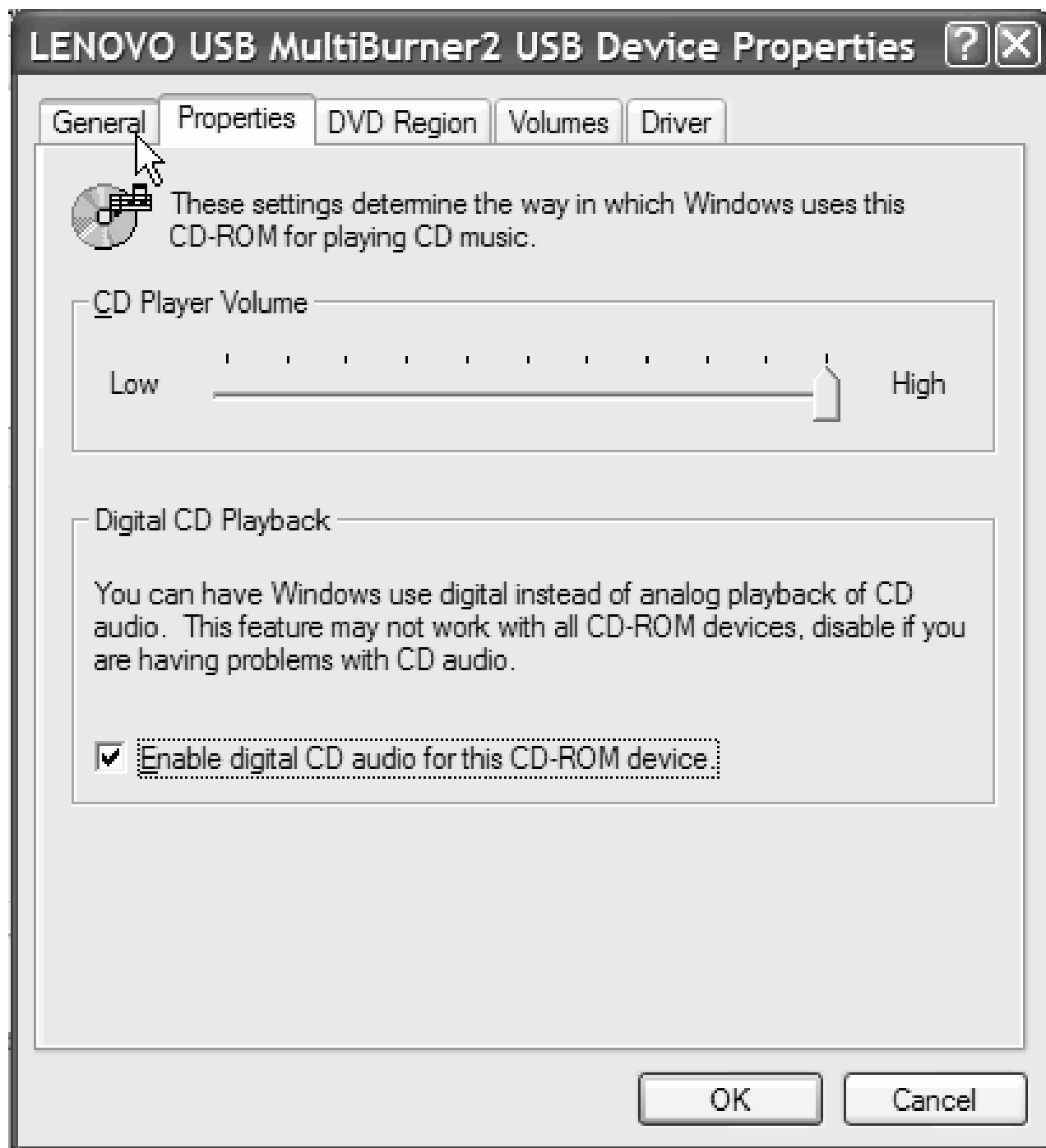
Poznámka: Zobrazené okná sú závislé od verzie operačného systému. Podrobnosti nájdete v príručke k vášmu počítaču alebo operačnému systému.

Windows XP

Vo Windows Media Player, začiarkovacie políčko Digital Playback nájdete na po kliknutí na záložku CD Audio v okne Properties, ako znázorňuje nasledujúci obrázok.



Okrem toho, pri použití napaľovacej jednotky USB 2.0 Super Multi-Burner je k dispozícii aj začiarkovacie políčko Enable Digital Music CD, na strane vlastností 2.0 Super Multi-Burner v Device Manager, ako znázorňuje obrázok dole. Ak váš softvérový prehrávač nemá žiadne nastavenie pre digitálne prehrávanie, skúste nastavenie hore.



Poznámka: Zobrazené okná sú závislé od verzie operačného systému. Podrobnosti nájdete v príručke k vášmu počítaču alebo operačnému systému.

Používanie WinDVD

Po nainštalovaní napáľovacej jednotky Super Multi-Burner a softvéru WinDVD môžete prehrávať filmy na DVD. Pred prehraním môže byť potrebné zaktualizovať softvér vášho operačného systému a nastaviť kód regiónu DVD.

Podpora operačných systémov

Nevyhnutnou podmienkou pre fungovanie WinDVD je Internet Explorer 5 a DirectX 8.1. Tieto komponenty nie sú vo všetkých operačných systémoch spoločnosti Microsoft. Táto časť uvádza kroky, ktoré sú potrebné na zaktualizovanie rôznych operačných systémov pre prehrávanie DVD.

1. Windows Server 2003 a Windows Server 2000: Musíte nainštalovať najnovší servisný balík, Internet Explorer 5 a DirectX.
2. Windows 98 Second Edition a Windows Me: Musíte nainštalovať DirectX.
3. Windows 2000: Musíte nainštalovať servisný balík 4 alebo novší a DirectX.

Regionálne DVD kódy

Regionálne DVD kódy pomáhajú chrániť obsah DVD. Svet je rozdelený na šesť regiónov a konkrétny obsah si môžete prezerať len v príslušnom regióne. Napríklad obsah pre región 1 si môžete prezerať len v Spojených štátoch a Kanade. WinDVD je tiež špecifický pre daný región.

Regionálny kód zistíte, ak si pozriete jeho symbol na zadnej strane balenia.

Regionálny kód	Región
1	USA, Kanada
2	Európa, Stredný Východ, Južná Afrika, Japonsko
3	Juhovýchodná Ázia, Taiwan, Kórea
4	Latinská Amerika, Austrália, Nový Zéland
5	Bývalý Sovietsky zväz, Severná Afrika, India
6	Čínska ľudová republika

Spustíte WinDVD zasunutím DVD do jednotky. Regionálny kód sa nastaví automaticky a môžete sledovať film. Ide o úvodné nastavenie.

Ak po nastavení regionálneho kódu zasuniete DVD s iným regionálnym kódom, zobrazí sa výzva na jeho zmenu. Regionálny kód môžete zmeniť z úvodného nastavenia štyrikrát.

Po štvrtej zmene regionálneho kódu z jeho úvodného nastavenia bude tento pevne nastavený a nebude možné ho už viac meniť. Potom budete môcť prehrávať obsah DVD len z daného regiónu.

Ak chcete vidieť stav regionálneho kódu, kliknite na tlačidlo **WinDVD Properties** v užívateľskom rozhraní WinDVD. Záložka **General** obsahuje uvedené informácie.

Ak chcete zmeniť regionálny kód, postupujte takto:

1. Zapnite svoj počítač a spustite operačný systém.
2. Kliknite na **Start**.
3. Vyberte **Programs**.
4. Kliknite na **Intervideo WinDVD**.
5. Kliknite na ikonu **Properties**, čím otvoríte okno **Properties**.
6. Kliknite na záložku **General Properties**.
7. Vložte jednoregiónové DVD nového regiónu.
8. Vyberte správny regionálny kód pre vašu krajinu.
9. Kliknite na **OK**.

Spustenie WinDVD

Ak chcete spustiť WinDVD, postupujte podľa týchto krokov:

1. Kliknite na **Start**.
2. Kliknite na **Programs**.
3. Kliknutím na **InterVideo WinDVD** otvorte okno prehrávača DVD.

Bližšie informácie o používaní prehrávača filmov na DVD nájdete v pomoci programu WinDVD na CD *USB 2.0 Super Multi-Burner Software and User's Guide Super CD*. Ak si chcete pozrieť DVD film na televíznom prijímači, pozrite si online informácie dodávané s počítačom.

Poznámky:

1. Váš počítač bol nakonfigurovaný tak, aby poskytoval najvyššiu kvalitu audio a video prehrávania, akú je možné dosiahnuť s dostupnými systémovými prostriedkami. Na ovládacom paneli môžete zmeniť štandardné nastavenie zmenou nastavenia rozlíšenia videa. Niektoré systémy nemajú dostatok prostriedkov na poskytovanie plnej kvality audio a video prehrávania pri všetkých nastaveniach rozlíšenia. Ak zistíte nekvalitný výkon prehrávania, upravte rozlíšenie na nižšie.
2. Audio alebo video toky sú dekodované softvérom. Audio a video podsystémy musia byť plne funkčné a povolené.

Kopírovanie a vytváranie obrazov

Pomocou Multimedia Center for Think Offerings môžete vytvárať kópie a obrazy vašich diskov CD a DVD. Z uložených obrazov na vašom pevnom disku môžete tiež vytvárať disky CD a DVD. Multimedia Center dokáže ukladať obrazy len vo formátoch ISO a GI. Formát ISO je určený len pre dátové CD. Všetky ostatné formáty diskov vyžadujú obrazy GI. Uložené obrazy DVD môžu dosahovať veľkosť až 9 GB a obrazy CD až 730 MB. Predtým, ako budete pokračovať, skontrolujte voľný priestor na pevnom disku.

Ak chcete vytvoriť obraz CD alebo DVD:

1. Spustíte Multimedia Center for Think Offerings.
2. Vyberte stránku **Copy**.
3. Vyberte úlohu **Save Image to Hard Disk**.
4. Pomenujte súbor s obrazom. Štandardne sa vytvorí náhodný názov.
5. Vložte disk, z ktorého chcete vytvoriť obraz.
6. Stlačte tlačidlo **Record**.

Poznámka: CD Direct-to-disc nie je možné uložiť ako súbor s obrazom.

Poznámka: Komerčné disky DVD s ochranou proti kopírovaniu nie je možné kopírovať ani z nich vytvárať obrazy.

Ak chcete napáliť takto vytvorený obraz:

1. Spustíte Multimedia Center for Think Offerings.
2. Vyberte stránku **Copy**.
3. Vyberte úlohu **Burn Image to CD or DVD**.
4. Nájdite obraz, ktorý chcete napáliť.
5. Vložte prázdny alebo vymazaný disk.
6. Stlačte tlačidlo **Record**.

Ak chcete skopírovať disk:

1. Spustíte Multimedia Center for Think Offerings.
2. Vyberte stránku **Copy**.
3. Vyberte úlohu **Copy a disc**.
4. Vložte disk, z ktorého chcete spraviť kópiu.

5. Stlačte tlačidlo **Record**.

Poznámka: Komerčné disky DVD s ochranou proti kopírovaniu nie je možné kopírovať.

Poznámka: Kopírovanie alebo vytváranie obrazov diskov bez dovolenia vlastníka autorských práv môže viesť k právnym postihom. Ďalšie informácie o autorských právach získate po konzultácii s právnikom.

Tlač potlače

Aplikácia Multimedia Center for Think Offerings obsahuje Express Labeler, ktorý umožňuje vytváranie papierovej potlače alebo priamu potlač médií LightScribe. Potlač diskov môžete vytvoriť použitím poskytnutých šablón alebo vlastnej grafiky a textu.

Ak chcete spustiť Express Labeler v aplikácii Multimedia Center for Think Offerings:

1. Kliknite na záložku **Tools**.
2. Vyberte **Label Disk**.

Ak chcete spustiť Express Labeler priamo z Windows XP:

1. Kliknite na **Start**.
2. Vyberte **All Programs**.
3. Vyberte **Multimedia Center for Think Offerings**.
4. Kliknite na **Express Labeler**.

Poznámka: V Express Labeler môžete pridávať texty a grafiku na potlač vášho disku.

Po dokončení vašej potlače:

1. Kliknite na **Print** aby sa vytlačila potlač na papier.
2. Vložte do vašej tlačiarne papier na potlač CD.
3. Kliknite na vašu tlačiareň v okne Printer.
4. Kliknite na zásobník, do ktorého ste vložili papier na potlač.
5. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Ak chcete potlačiť médium LightScribe:


1. Vložte disk LightScribe do napáľovacej jednotky Multi-Burner Plus stranou pre potlač nadol.
2. Pri výbere tlačiarne kliknite na **LightScribe 12cm disc**.
3. Kliknite na tlačidlo **OK**.

Kapitola 6. Odstraňovanie problémov

Problémy s počítačom môžu byť spôsobené chybou hardvéru, softvéru alebo užívateľa. Informácie v tejto časti vám môžu pomôcť vyriešiť problémy alebo zozbierať užitočné informácie, ktoré môžete odovzdať servisnému technikovi. Možno si budete tiež musieť pozrieť publikácie o vašom počítači, operačnom systéme alebo zvukovom adaptéri.

Pozrite si nasledujúci zoznam s opismi rôznych problémov, ktoré by sa mohli vo vašej situácii hodiť.

Napaľovacia jednotka USB Super Multi-Burner sa nezobrazila v operačnom systéme alebo sa nerozsvietil indikátor napájania.

1. Skontrolujte, či hostiteľský počítač a jednotka sú prepojené signálnym káblom USB  . Skontrolujte, či je pripojený sieťový adaptér, alebo či druhý kábel USB ide k hostiteľskému počítaču a napájaciemu konektoru USB jednotky. Indikátor napájania navrchu jednotky by sa mal rozsvietiť.
2. Skontrolujte, či sú riadne pripojené všetky káble a ak sa používa sieťový adaptér, či je pripojený do elektrickej siete.

Nemôžete vytvoriť disk s možnosťou ďalšieho zápisu.

Skontrolujte, či je na disku dostatok miesta pre ďalší zápis. Ďalší zápis okrem už zapísaných údajov vyžaduje priestor pre bloky lead-in a lead-out (približne 15 MB).

Nemôžete úspešne zapisovať na disky CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW alebo DVD-RAM.

Postupujte takto:

1. Použite režim sieťového adaptéra, ako znázorňuje konfigurácia 1.
2. Skontrolujte, či nie je proces prerušený šetričom obrazovky, antivírusovým programom, internetovým programom alebo programom elektronickej pošty alebo iným softvérom. Vypnite funkcie, ktoré by mohli prerušiť operáciu zápisu.

Poznámka: Ak je disk poškodený alebo poškriabaný, vymeňte ho.

3. Skontrolujte, či bol pevný disk defragmentovaný.
4. Ak jednotka staršieho pevného disku vykazuje počas operácie zápisu termálnu rekalihráciu, poraďte sa s výrobcom alebo predajcom jednotky pevného disku.
5. Zakážte funkciu automatickej notifikácie vloženia vo Windows pre vaše jednotky CD-ROM a CD-RW
6. Ak bol program UDF Reader nechcene nainštalovaný do vášho počítača spolu so softvérom pre napaľovaciu jednotku USB 2.0 Multi-Burner, odinštalujte ho.

Nemôžete vysunúť disk CD alebo DVD. (Pozrite si procedúru núdzového vysunutia na strane 1-5).

Ak jednotka nie je v procese zápisu na disk, postupujte takto:

1. Disk vysuňte použitím softvéru.
2. Skúste vysunúť CD pomocou tlačidla vysunutia.
3. Vypnite počítač. Počkajte 45 sekúnd; potom počítač zapnite a znova skúste použiť tlačidlo vysunutia.
4. Ak nefungujú ostatné metódy, použite núdzové vysunutie.

Po úspešnom zápise na disk CD alebo DVD z neho nie je možné čítať.

Postupujte takto:

1. Ak dokážete disk CD alebo DVD prečítať v inom CD alebo DVD prehrávači alebo keď vidíte predchádzajúce relácie, informácie o adresároch môžu byť na nosiči poškodené, a preto je nosič nečitateľný. Ak chcete problém odstrániť, prečítajte si dokumentáciu, ktorá sa dodáva spolu so softvérom.
2. Disk CD-R, CD-RW, DVD-R, DVD-RW alebo DVD-RAM môže byť poškodený. Použite nový disk alebo iný typ disku CD alebo DVD.
3. Ak môžete čítať disky CD-RW, DVD-RW alebo DVD-RAM v napáľovacej jednotke, ale v žiadnej inej jednotke, skontrolujte, či je v počítači nainštalovaný program UDF Reader.
4. Nevykonávajte zápis pri nižšej rýchlosti ako 1X, pokiaľ si to váš počítač nevyžaduje.
5. Použite režim sieťového adaptéra, ako znázorňuje konfigurácia 1.

Príloha A. Špecifikácie produktu

Táto príloha obsahuje nasledujúce informácie:

- Fyzické špecifikácie
- Požiadavky na napájanie
- Požiadavky na prostredie
- Rýchlosti čítania
- Rýchlosti zápisu
- Podpora LightScribe

Fyzické špecifikácie

Fyzické špecifikácie¹ jednotky sú uvedené v nasledujúcej tabuľke.

Fyzikálna špecifikácia	
Výška	22 mm
Šírka	143 mm
Dĺžka	144 mm
Hmotnosť	334 g

Požiadavky na napájanie

Nasledujúca tabuľka uvádza špecifikácie napájania podľa úrovne napätia pre jednotku. Špecifikácie napájania sa merajú na napájacom konektore jednotky a sú nominálnymi hodnotami.

Špecifikácie napájania	Napätie	Priemerné	Maximálne
AC/Pomocné napájanie	5Vdc	850mA	1300mA
Napájanie štandardnej USB zbernice	5Vdc	850mA	1300mA

Požiadavky na prostredie

Špecifikácia	Operačné	Mimo prevádzky (uskladnený)	Neoperačné (počas prepravy)
Teplota	+5° C až +55° C (maximálne 30° C za hodinu)	-40° C až +60° C (maximálne 30° C za hodinu)	-40° C až +60° C
Relatívna vlhkosť	10% až 80% (maximálne 20% za hodinu)	10% až 90% (maximálne 20% za hodinu)	10% až 90%

Rýchlosť čítania

Disk	Max. rýchlosť s napájaním z elektrickej siete (konfigurácia 1)	Max. rýchlosť s napájaním z USB (konfigurácia 2)
DVD-ROM (jednoduchá vrstva)	8x CAV	8x CAV

1. Údaje opisujúce produkt predstavujú ciele konštrukčného návrhu spoločnosti Lenovo a uvádzajú sa za účelom porovnania; množstvo faktorov môže spôsobiť, že reálne výsledky sa budú odlišovať. Tieto údaje o produkte netvorí záruku. Uvedené údaje môžu byť zmenené bez upozornenia.

DVD-ROM (dvojitá vrstva)	6x CAV	6x CAV
DVD-R (4.7 GB)	8x CAV	8x CAV
DVD-R DL	4x CAV	4x CAV
DVD-RW (4.7 GB)	8x CAV	8x CAV
DVD-Video	4x CAV	4x CAV
DVD-RAM (2.6 GB)	2x ZCLV	2x ZCLV
DVD-RAM (4.7/9.4 GB)	5x PCAV	5x PCAV
DVD+R	8x CAV	8x CAV
DVD+R DL	4x CAV	4x CAV
DVD+RW (4,7 GB)	6x CAV	6x CAV
CD-ROM	24x CAV	24x CAV
CD-R	24x CAV	24x CAV
CD-RW	20x CAV	20x CAV
CD-DA (DAE)	10x CAV	10x CAV

Rýchlosť zápisu

Disk	Rýchlosť zápisu pri napájaní z elektrickej siete (konfigurácia 1)	Napájanie z USB (konfigurácia 2)
DVD-R	8x ZCLV	8x ZCLV
DVD-R DL	4x ZCLV	4x ZCLV
DVD-RW	6x ZCLV	6x ZCLV
DVD+R	8x ZCLV	8x ZCLV
DVD+R DL	4x ZCLV	4x ZCLV
DVD+RW	8x ZCLV	8x ZCLV
DVD-RAM	5x ZCLV	5x ZCLV
CD-R	24x ZCLV	24x ZCLV
CD-RW	24x ZCLV	24x ZCLV

Poznámka: Maximálne 5x pre médium DVD-RAM. Médium 12x RAM je určené len na čítanie.

Podpora LightScribe

Funkcia LightScribe vytvára profesionálnu strojom vpísanú potlač priamo na CD, preto nie sú potrebné papierové nálepky s rukou písanými informáciami.

Poznámka: 1X DVD = 1,385 MB/s; 1 MB/s = 106 bajtov za sekundu; 1X CD = 150 KB/s; 1 KB/s = 210 bajtov za sekundu; 1 MB = 220 bajtov; 1 KB = 210 bajtov.

Príloha B. Servis a podpora

Tieto informácie opisujú technickú podporu produktu počas trvania záručnej lehoty alebo doby jeho životnosti. Pozrite si Vyhlásenie o obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo, kde nájdete úplné vysvetlenie záručných podmienok Lenovo.

Registrácia produktu

Zaregistrujte sa na príjem aktualizácií pre servis a podporu produktu a tiež informácií o bezplatných a zlacnených počítačových doplnkoch.

Otvorte webovú stránku <http://www.lenovo.com/register>

Online technická podpora

Online technická podpora je k dispozícii počas životnosti produktu na adrese <http://www.lenovo.com/support>.

Počas záručnej doby je k dispozícii pomoc pri výmene produktu alebo výmene poškodených komponentov. Okrem toho, ak je váš produkt nainštalovaný na počítači Lenovo, môžete mať nárok na servis priamo u zákazníka. Zástupca technickej podpory vám pomôže určiť najlepšiu alternatívu.

Technická podpora cez telefón

Podpora k inštalácii a konfigurácii bude dostupná cez Centrum podpory zákazníkov 90 dní po stiahnutí voľby z trhu. Po tomto čase bude podpora zrušená alebo sprístupnená za poplatok, podľa uváženia spoločnosti Lenovo. Za nominálny poplatok je tiež k dispozícii dodatočná podpora.

Pred kontaktovaním zástupcu technickej podpory spoločnosti Lenovo majte podľa možnosti pripravené tieto informácie: názov voľby a číslo, doklad o kúpe, výrobcu počítača, model, sériové číslo a manuál, presné znenie všetkých chybových správ, opis problému a informácie o konfigurácii hardvéru a softvéru vášho systému.

Zástupca technickej podpory vám môže chcieť ďalej diagnostikovať problém, ak ste počas volania pri vašom počítači.

Zoznam telefónnych čísel pre servis a podporu nájdete na stránke <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Príloha C. Vyhlásenia

Spoločnosť Lenovo nemusí ponúkať produkty, služby alebo komponenty, spomínané v tomto dokumente, vo všetkých krajinách. Informácie o produktoch a službách, aktuálne dostupných vo vašej krajine, môžete získať od zástupcu spoločnosti Lenovo. Žiadne odkazy na produkt, program alebo službu spoločnosti Lenovo neznamenajú, ani z nich nevyplýva, že musí byť použitý len tento produkt, program alebo služba spoločnosti Lenovo. Namiesto nich môže byť použitý akýkoľvek funkčne ekvivalentný produkt, program alebo služba, ktoré neporušujú duševné vlastníctvo spoločnosti Lenovo. Užívateľ však zodpovedá za to, aby zhodnotil a overil používanie takéhoto produktu, programu alebo služby.

Spoločnosť Lenovo môže vlastniť patenty alebo patenty v schvaľovacom konaní pokrývajúce predmetné záležitosti opísané v tomto dokumente. Text tohto dokumentu vám neudeluje licenciu na tieto patenty. Otázky, týkajúce sa licencií, môžete zaslať písomne na:

*Lenovo (United States), Inc.
500 Park Offices Drive, Hwy. 54
Research Triangle Park, NC 27709
U.S.A.
Attention: Lenovo Director of Licensing*

SPOLOČNOSŤ LENOVO GROUP LTD. POSKYTUJE TÚTO PUBLIKÁCIU "TAK AKO JE", BEZ AKÝCHKOĽVEK VÝSLOVNÝCH ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, VRÁTANE, ALE BEZ OBMEDZENIA NA MLČKY PREDPOKLADANÉ ZÁRUKY NEPORUŠENIA PRÁV, OBCHODOVATEĽNOSTI ALEBO VHODNOSTI NA KONKRÉTNY ÚČEL. Niektoré jurisdikcie nepovoľujú zrieknutie sa výslovných ani mlčky predpokladaných záruk v určitých operáciách, preto sa na vás toto vyhlásenie nemusí vzťahovať.

Tento dokument môže obsahovať technické nepresnosti alebo tlačové chyby. Informácie uvedené v tomto dokumente podliehajú priebežným zmenám; tieto zmeny budú zapracované do nových vydání. Spoločnosť Lenovo môže kedykoľvek bez ohlásenia urobiť vylepšenia a/alebo zmeny v produktoch alebo programoch popísaných v tejto publikácii.

Produkty opísané v tomto dokumente nie sú určené na použitie pri implantáciách ani iných život podporujúcich aplikáciách, pri ktorých by mohla porucha spôsobiť poranenie alebo smrť osôb. Informácie v tomto dokumente neovplyvňujú ani nemenia špecifikácie ani záruky na produkty spoločnosti Lenovo. Nič z tohto dokumentu nebude slúžiť ako vyjadrená alebo mlčky predpokladaná licencia alebo odškodnenie podľa intelektuálnych vlastníckych práv spoločnosti Lenovo alebo tretích strán. Všetky informácie v tomto dokumente boli získané v špecifických prostrediach a slúžia ako ilustrácia. Výsledky získané v iných prevádzkových prostrediach sa môžu odlišovať.

Spoločnosť Lenovo môže použiť alebo distribuovať ľubovoľné vami poskytnuté informácie vhodným zvoleným spôsobom bez toho, aby tým voči vám vznikli akékoľvek záväzky.

Ľubovoľné odkazy na webové stránky iných spoločností ako Lenovo sú uvedené len ako doplnujúce informácie a v žiadnom prípade neslúžia ako súhlas s obsahom týchto stránok. Materiály na týchto webových stránkach nie sú súčasťou materiálov tohto produktu Lenovo a ich použitie je na vaše vlastné riziko.

Akékoľvek tu uvedené údaje o výkone, boli určené v riadenom prostredí. Preto sa môžu výsledky získané operačných prostrediach výrazne odlišovať. Niektoré merania boli vykonané vo vývojovom systéme a preto nie je žiadna záruka, že budú tieto merania rovnaké aj na všeobecne dostupných systémoch. Navyše, niektoré merania mohli byť vykonané extrapoláciou. Aktuálne výsledky môžu byť iné. Užívatelia týchto dokumentov by si mali overiť príslušné údaje pre svoje konkrétne prostredie.

Informácie o recyklácii

Lenovo žiada vlastníkov zariadení informačných technológií (IT) o zodpovedné recyklovanie ich zariadení po ukončení ich používania. Lenovo ponúka rôzne programy a služby, ktoré pomáhajú vlastníkom zariadení pri recyklácii produktov IT. Informácie o ponukách recyklácie produktov nájdete na webovej lokalite spoločnosti Lenovo na adrese <http://www.pc.ibm.com/ww/lenovo/about/environment/>.

Ochranné známky

Nasledujúce výrazy sú ochranné známky spoločnosti Lenovo v USA alebo iných krajinách:

- Lenovo
- Logo Lenovo
- ThinkPad

IBM je ochrannou známkou spoločnosti International Business Machines Corporation v USA alebo iných krajinách a používa sa na základe licencie.

Microsoft a Windows sú ochranné známky spoločnosti Microsoft Corporation v USA alebo iných krajinách.

Ďalšie názvy spoločností, produktov alebo služieb môžu byť ochrannými známkami alebo servisnými známkami iných spoločností.

Príloha D. Vyhlásenie Lenovo o obmedzenej záruke

LSOLW-00 05/2005

Časť 1 - Všeobecné podmienky

Toto vyhlásenie o obmedzenej záruke obsahuje Časť 1 - Všeobecné podmienky, Časť 2 - Špecifické podmienky pre jednotlivé krajiny a Časť 3 - Informácie o záruke. Podmienky 2. časti nahrádzajú alebo menia podmienky 1. časti. Záruky, ktoré spoločnosť Lenovo Group Limited alebo niektorá z jej podriadených spoločností poskytuje vo Vyhlásení o obmedzenej záruke, sa vzťahujú len na počítače zakúpené na použitie zákazníkom a nie na opätovný predaj. Výraz "Počítač" bude znamenať počítač od spoločnosti Lenovo, jeho voľby, funkcie, konverzie, aktualizácie alebo príslušenstvo, prípadne ich kombinácie. Pojem "Počítač" nezahŕňa softvérové programy, či už nainštalované pri dodávke počítača, nainštalované neskôr alebo inak. Žiadne ustanovenia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke nemajú vplyv na žiadne zákonné práva zákazníkov, ktoré nemožno zmluvne zrušiť alebo obmedziť.

Na čo sa vzťahuje táto záruka

Lenovo zaručuje, že každý Počítač 1) je bez chýb v materiáli a spracovaní a 2) vyhovuje oficiálne publikovaným špecifikáciám Lenovo ("Špecifikácie"), ktoré sú k dispozícii na požiadanie. Záručná lehota počítača sa začína pôvodným dátumom inštalácie a uvádza sa v 3. časti s názvom Záručné informácie. Pokiaľ spoločnosť Lenovo alebo príslušný predajca neuvádzajú inak, dátumom inštalácie bude dátum na faktúre alebo pokladničnom doklade. Pokiaľ Lenovo neuvedie inak, tieto záruky sa používajú len v krajine alebo regióne, kde ste Počítač zakúpili.

TIETO ZÁRUKY SÚ VAŠIMI VÝLUČNÝMI ZÁRUKAMI A NAHRADZUJÚ VŠETKY ĎALŠIE ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY, VYJADRENÉ ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÉ, VRÁTANE, ALE NEOBMEDZUJÚC SA NA ZÁRUKY ALEBO PODMIENKY OBCHODOVATEĽNOSTI A VHODNOSTI PRE URČITÉ ÚČELY. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ VYLÚČENIE VYJADRENÝCH ALEBO MLČKY PREDPOKLADANÝCH ZÁRUK, TAK SA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ VYLÚČENIE NEMUSÍ TÝKAŤ. V TAKOM PRÍPADE SÚ DANÉ ZÁRUKY OBMEDZENÉ NA DOBU TRVANIA ZÁRUČNEJ LEHOTY. PO UPLYNUTÍ TEJTO DOBY SA NEAPLIKUJE ŽIADNA ZÁRUKA. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEUMOŽŇUJÚ OBMEDZENIA TOHO, AKO DLHO TRVÁ PREDPOKLADANÁ ZÁRUKA, TAK SA VÁS VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE NEMUSÍ TÝKAŤ.

Na čo sa táto záruka nevzťahuje

Táto záruka sa nevzťahuje na:

- počítačové programy, predinštalované alebo dodávané samostatne spolu s počítačom alebo následne doinštalované programy;
- poruchy, ktoré vzniknú nesprávnym používaním, haváriou, modifikáciou, nevhodným technickým alebo prevádzkovým prostredím alebo nesprávnou údržbou zákazníkom;
- poruchy spôsobené produktom, za ktorý spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť; a
- produkty nepochádzajúce od spoločnosti Lenovo vrátane produktov, ktoré spoločnosť Lenovo zaobstará a poskytne alebo integruje do počítača Lenovo na žiadosť zákazníka.

Záruka sa stane neplatnou, ak dôjde k odstráneniu alebo zmene identifikačných štítkov na Počítači alebo jeho dielcoch.

Lenovo nezaručuje nepretršovanú ani bezchybnú prevádzku počítača.

Technická alebo iná podpora pre počítač v záruke, ako napríklad podpora formou otázok "ako vykonať" a podpora pri nastavení a inštalácii počítača, sa poskytuje **BEZ AKEJKOLVEK ZÁRUKY**.

Ako žiadať o záručný servis

Záručný servis môže poskytovať spoločnosť Lenovo, IBM, autorizovaný poskytovateľ servisu, alebo predajca, ak má oprávnenie na vykonávanie záručného servisu. Každý z týchto poskytovateľov sa bude nazývať "Poskytovateľ servisu."

Ak Počítač v záručnej lehote nefunguje tak ako má, zákazník bude za účelom poskytnutia záručného servisu kontaktovať Poskytovateľa servisu. Ak počítač nebol u spoločnosti Lenovo zaregistrovaný, zákazník predloží doklad o nadobudnutí počítača ako dôkaz svojho nároku na záručný servis.

Ako spoločnosť Lenovo odstráni problémy

Pri volaní Poskytovateľa servisu za účelom servisného zásahu je potrebné dodržiavať príslušný postup na zistenie a vyriešenie problému. Úvodnú diagnózu problému môže vykonať servisný technik cez telefón alebo môže byť realizovaná elektronicky cez webovú stránku podpory.

Typ záručného servisu vášho počítača je uvedený v časti 3 - Informácie o záruke.

Ste zodpovedný za stiahnutie a inštaláciu určených softvérových aktualizácií z webovej stránky podpory alebo z iného elektronického média a za vykonanie inštrukcií získaných od Poskytovateľa servisu. Aktualizácie softvéru môžu obsahovať základný vstupný/výstupný systémový kód (nazývaný "BIOS"), pomocné programy, ovládače zariadení a ďalšie aktualizácie softvéru.

Ak sa bude dať problém vyriešiť pomocou zákazníkom vymeniteľného dielca (ďalej "CRU") (napríklad klávesnice, myši, reproduktora, pamäte alebo pevného disku), Poskytovateľ servisu zákazníkovi dielec CRU dodá a zákazník si ho nainštaluje.

Ak Počítač v záručnej lehote nefunguje tak, ako má a problém nemožno odstrániť cez telefón ani elektronicky prostredníctvom softvérových aktualizácií ani pomocou CRU, Poskytovateľ servisu podľa vlastného uváženia Počítač 1) opraví, aby fungoval podľa záruky alebo 2) vymení za funkčne porovnateľný. Ak Poskytovateľ servisu nebude môcť počítač opraviť ani vymeniť, zákazník ho môže zaniest na miesto nákupu a budú mu vrátené peniaze.

Ako súčasť záručného servisu môže Poskytovateľ servisu nainštalovať na Počítač vybrané inžinierske zmeny.

Výmena počítača alebo jeho časti

Ak záručný servis zahŕňa výmenu Počítača alebo jeho časti, chybný dielec vymenený Poskytovateľom servisu sa stane majetkom spoločnosti Lenovo a náhradný dielec sa stane majetkom zákazníka. Vy prehlasujete, že všetky odstránené dielce sú pôvodné a nezmenené. Náhrada nemusí byť nová, ale bude správne pracovať a je prinajmenšom funkčným ekvivalentom vymeneného dielca. Náhradný dielec získa taký stav záručného servisu, ako mal pôvodný dielec.

Vaše ďalšie povinnosti

Ešte pred výmenou Počítača alebo jeho časti Poskytovateľom servisu bude zákazník súhlasiť s odstránením všetkých komponentov, dielcov, volieb, zmien a pripojení, na ktoré sa záručný servis nevzťahuje.

Vašou povinnosťou je aj:

1. zabezpečiť, že počítač je bez alebo zabezpečíte jeho oslobodenie od akýchkoľvek zákonných záväzkov alebo obmedzení, ktoré by mohli obmedziť jeho výmenu
2. na počítač, ktorý nevlastní, získa oprávnenie od jeho vlastníka za účelom opravy prostredníctvom Poskytovateľa servisu; a
3. ak je to možné, pred poskytnutím servisu by ste mali:
 - a. bude postupovať podľa servisných pokynov Poskytovateľa servisu;
 - b. zálohujte alebo zabezpečí všetky programy, údaje a fondy nachádzajúce sa v počítači; a
 - c. poskytne Poskytovateľovi servisu dostatočný, voľný a bezpečný prístup k svojim zariadeniam, aby si mohla spoločnosť Lenovo splniť svoje povinnosti.
4. (a) vymaže všetky informácie o identifikovaných alebo neidentifikovaných osobách (osobné údaje) z počítača (v technicky možnom rozsahu), (b) umožní Poskytovateľovi servisu alebo dodávateľovi spracovať v mene zákazníka všetky zostávajúce osobné údaje podľa svojich potrieb s cieľom splniť si povinnosti vyplývajúce z Vyhlásenia o obmedzenej záruke (čo môže zahŕňať aj zaslanie počítača kvôli uvedenému spracovaniu na iné servisné miesta po celom svete) a (c) zabezpečí, aby uvedené spracovanie vyhovovalo všetkým zákonom platným pre osobné údaje.

Obmedzenie zodpovednosti

Spoločnosť Lenovo bude zodpovedať za stratu alebo poškodenie zákazníkovho počítača len v čase, 1) keď bol počítač v držbe Poskytovateľa servisu alebo 2) prepravy počítača v prípadoch, kedy Lenovo zodpovedá za prepravné náklady.

Spoločnosť Lenovo ani Poskytovateľ servisu nebudú niesť zodpovednosť za žiadne dôverné, majetkové ani osobné údaje nachádzajúce sa v počítači, ktorý zákazník z akéhokoľvek dôvodu vracia. Predtým, ako počítač vrátite, mali by ste z neho odstrániť všetky také informácie.

Môže sa stať, že z dôvodu nedostatku zo strany spoločnosti Lenovo alebo iného záväzku, bude mať zákazník nárok na náhradu škôd spoločnosťou Lenovo. Vo všetkých uvedených prípadoch, bez ohľadu na dôvod, na základe ktorého vznikne zákazníkovi nárok požadovať náhradu škôd spoločnosťou Lenovo (vrátane porušenia záväzku oprávňujúceho na odstúpenie od zmluvy, nedbanlivosti, skreslenia skutočností alebo iného nároku vyplývajúceho zo zmluvy alebo trestného konania), s výnimkou zodpovednosti, ktorú nemožno odoprieť ani obmedziť platnými zákonmi, bude spoločnosť Lenovo niesť zodpovednosť maximálne za

1. škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) a škody na nehnuteľnom majetku a hmotnom osobnom majetku za ktoré je spoločnosť Lenovo právne zodpovedná; a
2. rozsah všetkých ostatných skutočných priamych škôd až do výšky poplatkov za počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

Toto obmedzenie platí aj pre dodávateľov spoločnosti Lenovo, predajcov a Poskytovateľa servisu. Predstavuje maximum, za ktoré spoločnosť Lenovo, jej dodávateľia, predajcovia a Poskytovateľ servisu nesú kolektívnu zodpovednosť.

SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA A POSKYTOVATEĽ SERVISU NEBUDÚ V ŽIADNOM PRÍPADE NIEŠŤ ZODPOVEDNOSŤ ZA ANI JEDEN Z TÝCHTO PRÍPADOV, ANI KEBY BOLI INFORMOVANÍ O ICH MOŽNOSTI: 1) ZA NÁROKY TRETÍCH STRÁN VOČI ZÁKAZNÍKOVIA ZA ŠKODY (INÉ NEŽ ŠKODY UVEDENÉ V PRVOM BODE); 2) ZA STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 3) ZA MIMORIADNE, NÁHODNÉ ALEBO NEPRIAME ŠKODY ANI ZA ŽIADNE NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKÉ ŠKODY; ANI 4) ZA STRATU ZISKOV, TRHOV, VÝNOSOV, DOBREJ POVESTI ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR. NIEKTORÉ ŠTÁTY ALEBO JURISDIKCIE NEPOVOĽUJÚ VYŇATIE ALEBO OBMEDZENIE NÁHODNÝCH ALEBO NÁSLEDNÝCH ŠKÔD, TAKŽE VYŠŠIE UVEDENÉ OBMEDZENIE ALEBO VYŇATIE SA V NICH NEUPLATŇUJE.

Platný zákon

Zákazník aj spoločnosť Lenovo sa zaväzujú, že sa pri riešení, interpretácii a vymáhaní všetkých práv, záväzkov a povinností zákazníka a spoločnosti Lenovo vyplývajúcich alebo súvisiacich nejakým spôsobom s obsahom Vyhlásenia o obmedzenej záruke budú riadiť zákonmi krajiny, v ktorej bol počítač zakúpený bez ohľadu na konflikt zákonných princípov.

TIETO ZÁRUKY VÁM DÁVAJÚ URČITÉ ZÁKONNÉ PRÁVA A MÔŽETE MAŤ AJ INÉ PRÁVA, KTORÉ SÚ RÔZNE V JEDNOTLIVÝCH ŠTÁTOCH ALEBO JURISDIKCIÁCH.

Právomoci

Všetky práva, povinnosti a záväzky IBM i zákazníka podliehajú právomoci súdov štátu, v ktorom ste získali počítač.

Časť 2 - Podmienky pre jednotlivé krajiny

AMERIKA

ARGENTÍNA

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke bude riešiť iba bežný komerčný súd mesta Buenos Aires.

BOLÍVIA

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke bude riešiť iba súd mesta La Paz.

BRAZÍLIA

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky súdne spory, vyplývajúce z tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke budú prejednávané výlučne súdom v Rio de Janeiro, RJ.

CHILE

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky súdne spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú prejednávané výlučne občianskymi súdmi mesta Santiago.

KOLUMBIA

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke bude riešiť výlučne iba sudcovia republiky Kolumbia.

EKVÁDOR

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke bude riešiť výlučne iba sudcovia mesta Quito.

MEXIKO

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky súdne spory, vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke, budú prejednávané výlučne federálnymi súdmi mesta Mexico City, Federal District.

PARAGUAJ

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke budú riešiť výlučne iba sudy mesta Asuncion.

PERU

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke bude riešiť výlučne iba sudcovia a sudy právneho regiónu Lima, Cercado.

Obmedzenie zodpovednosti: *Na konci tejto časti sa pridáva tento text:*

V súlade s článkom 1328 peruánskeho občianskeho zákonníka sa obmedzenia a vylúčenia špecifikované v tomto odseku nebudú týkať škôd spôsobených úmyselným protiprávnym konaním spoločnosti Lenovo ("dolo") alebo hrubej neobalosti ("culpa inexcusable").

URUGUAJ

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke bude riešiť iba súd mesta Montevideo.

VENEZUELA

Právomoci: *Za prvú vetu sa vkladá tento text:*

Všetky právne spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke budú riešiť výlučne iba sudy metropolitnej oblasti mesta Karakas.

SEVERNÁ AMERIKA

Ako žiadať o záručný servis: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci text:*

Záručný servis spoločnosti Lenovo v Kanade alebo Spojených štátoch si možno nárokovať na čísle 1-800-IBM-SERV (426-7378).

KANADA

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúci text nahrádza bod 1 tejto časti:*

1. škody za telesné ublíženie (aj so smrteľnými následkami) alebo hmotné škody na nehnuteľnom alebo hmotnom osobnom majetku spôsobené nedbanlivosťou spoločnosti Lenovo; a

Platný zákon: *Nasledujúce nahrádza "zákony krajiny, v ktorej ste získali Počítač" v prvej vete:*
zákony v provincii Ontário.

SPOJENÉ ŠTÁTY

Platný zákon: *Nasledujúce nahrádza "zákony krajiny, v ktorej ste získali Počítač" v prvej vete:*
zákony štátu New York.

ÁZIA A TICHOMORIE

AUSTRÁLIA

Na čo sa vzťahuje táto záruka: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*

Záruky vyslovené v tomto odseku sú dodatočnými zárukami k akýmkoľvek právam, ktoré máte na základe zákona Trade Practices Act 1974 alebo iných podobných zákonov a sú limitované do rozsahu zodpovedajúcich zákonov.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*

Ak spoločnosť Lenovo poruší podmienky alebo záruky uvedené v Zákone o obchodnej praxi z r. 1974 alebo iných podobných zákonoch, jej zodpovednosť sa bude obmedzovať na opravu alebo výmenu tovaru alebo dodávku ekvivalentného tovaru. Tam, kde sa podmienky alebo záruka vzťahuje k právu predaja, tichému vlastníctvu alebo jasnému vlastníckemu právu alebo ak je tovar získaný zvyčajným spôsobom na osobné, domáce použitie alebo spotrebu, potom sa nepoužije žiadne obmedzenie uvedené v tomto odseku.

Platný zákon: *Slovné spojenie "zákony krajiny, v ktorej bol počítač zakúpený" v prvej vete sa nahrádza slovným spojením:*
zákony štátu alebo teritória.

KAMBODŽA A LAOS

Platný zákon: *Nasledujúce nahrádza "zákony krajiny, v ktorej ste získali Počítač" v prvej vete:*
zákony štátu New York, USA.

KAMBODŽA, INDONÉZIA A LAOS

Arbitráž: *Pod tento nadpis sa vkladá nasledujúci text:*

Spory vzniknuté v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke s konečnou platnosťou rieši arbitrážne konanie, ktoré sa bude konať v Singapure v súlade s pravidlami arbitráže Medzinárodného centra arbitráže v Singapure ("pravidlá SIAC"), ktoré platili v čase sporu. Rozhodnutie arbitráže je konečné a záväzné pre všetky zúčastnené strany bez možnosti odvolať sa a bude vyhotovené v písomnej podobe, kde bude vysvetlený nálež skutočnej podstaty a závery vyplývajúce zo zákona.

Počet rozhodcov bude tri, pričom každá strana tohto sporu má nárok vymenovať jedného rozhodcu. Dvaja rozhodcovia, ktorých vymenovali strany sporu, vymenujú tretieho rozhodcu, ktorý bude predsedať arbitrážnemu konaniu. V prípade uvoľnenia miesta predsedu bude na toto miesto vymenovaný prezident SIAC. Ostatné miesta budú zaplnené osobitnou menovacou stranou. Pojednávania budú pokračovať od miesta kde boli, keď došlo k uvoľneniu miesta.

Ak niektorá zo strán odmietne alebo z iného dôvodu nevymenuje rozhodcu v priebehu 30 dní od dňa stanovenia rozhodcu druhou stranou, prvý vymenovaný rozhodca bude výhradný rozhodca za predpokladu, že bol vymenovaný právoplatne a správne.

Všetky pojednávania budú vedené, vrátane všetkých dokumentov predložených v týchto pojednávaniach, v anglickom jazyku. Verzia tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke v anglickom jazyku má prednosť pred verziami v inom jazyku.

HONG KONG S.A.R. ČÍNY A MACAU S.A.R. ČÍNY

Platný zákon: *Nasledujúce nahrádza "zákony krajiny, v ktorej ste získali Počítač" v prvej vete:*
zákony špeciálneho administratívneho regiónu Hongkong v Číne.

INDIA

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledovne nahrádza body 1 a 2 tohto odseku:*

1. škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) alebo škody na nehnuteľnom alebo hmotnom osobnom majetku sa obmedzujú na zodpovednosť spôsobenú nedbanlivosťou spoločnosti Lenovo; a
2. čo sa týka iných skutočných škôd v ktorejkoľvek inej situácii zahŕňajúcich neplnenie povinností spoločnosťou Lenovo alebo inak súvisiacich s Vyhlásením o obmedzenej záruke na poplatok uhradený zákazníkom za počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

Arbitráž: *Pod tento nadpis sa vkladá nasledujúci text :*

Spory vzniknuté v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke s konečnou platnosťou rieši arbitrážne konanie, ktoré sa uskutoční v meste Bangalore v Indii v súlade s indickými zákonmi, ktoré platili v čase sporu. Rozhodnutie arbitráže je konečné a záväzné pre všetky zúčastnené strany bez možnosti odvolať sa a bude vyhotovené v písomnej podobe, kde bude vysvetlený nálež skutočnej podstaty a závery vyplývajúce zo zákona.

Počet rozhodcov bude tri, pričom každá strana tohto sporu má nárok vymenovať jedného rozhodcu. Dvaja rozhodcovia, ktorých vymenovali strany sporu, vymenujú tretieho rozhodcu, ktorý bude predsedáť arbitrážnemu konaniu. Voľné miesta na poste predsedu budú zaplnené prezidentom Bar Council of India. Ostatné miesta budú zaplnené osobitnou menovacou stranou. Pojednávania budú pokračovať od miesta kde boli, keď došlo k uvoľneniu miesta.

Ak niektorá zo strán odmietne alebo z iného dôvodu nevymenuje rozhodcu v priebehu 30 dní od dňa stanovenia rozhodcu druhou stranou, prvý vymenovaný rozhodca bude výhradný rozhodca za predpokladu, že bol vymenovaný právoplatne a správne.

Všetky pojednávania budú vedené, vrátane všetkých dokumentov predložených v týchto pojednávaniach, v anglickom jazyku. Verzia tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke v anglickom jazyku má prednosť pred verziami v inom jazyku.

JAPONSKO

Platný zákon: *K tejto časti sa pridáva nasledujúca veta:*

Všetky pochybnosti týkajúce sa Vyhlásenia o obmedzenej záruke budú strany sporu najprv riešiť medzi sebou v dobrej viere a v súlade s princípmi vzájomnej dôvery.

MALAJZIA

Obmedzenie zodpovednosti: Slovo "*MIMORIADNE*" v bode 3 piateho odseku je vynechané.

NOVÝ ZÉLAND

Na čo sa vzťahuje táto záruka: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*

Záruky uvedené v tejto časti sa poskytujú navyše k právam, ktoré vám vyplývajú zo zákona o právach spotrebiteľa z roku 1993 alebo z iných právnych noriem, ktoré nemožno zrušiť alebo obmedziť. Zákon o spotrebiteľských zárukách z r. 1993 sa neuplatňuje na tovar poskytovaný spoločnosťou Lenovo, ak tento tovar slúži na účely obchodovania podľa definície v uvedenom zákone.

Obmedzenie zodpovednosti: *Do tohto článku sa pridáva:*

V prípadoch, keď počítače neboli kúpené s cieľom podnikania podľa zákona o právach spotrebiteľa z roku 1993, obmedzenia v tejto časti podliehajú obmedzeniam v uvedenom zákone.

ČÍNSKA ĽUDOVÁ REPUBLIKA (ČĽR)

Platný zákon: *Nasledujúci text nahrádza text "štátu, v ktorom ste získali počítač" v prvej vete:*
zákony štátu New York, USA (okrem prípadov inej úpravy na základe miestnych zákonov).

FILIPÍNY

Obmedzenie zodpovednosti: *Bod 3 v piatom odseku sa nahrádza týmto textom:*

MIMORIADNE (VRÁTANE NEPATRNÝCH A ZNAČNÝCH ŠKÔD), MORÁLNE, VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY PRE VŠETKY NÁSLEDNÉ EKONOMICKÉ ŠKODY; ALEBO

Arbitráž: Pod tento nadpis sa vkladá nasledujúci text

Spory vzniknuté v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke s konečnou platnosťou rieši arbitrážne konanie, ktoré sa uskutoční v meste Manila na Filipínach v súlade s filipínskymi zákonmi, ktoré platili v čase sporu. Rozhodnutie arbitráže je konečné a záväzné pre všetky zúčastnené strany bez možnosti odvolať sa a bude vyhotovené v písomnej podobe, kde bude vysvetlený nález skutkovej podstaty a závery vyplývajúce zo zákona.

Počet rozhodcov bude tri, pričom každá strana tohto sporu má nárok vymenovať jedného rozhodcu. Dvaja rozhodcovia, ktorých vymenovali strany sporu, vymenujú tretieho rozhodcu, ktorý bude predsedáť arbitrážnemu konaniu. V prípade uvoľnenia miesta predsedu bude na toto miesto vymenovaný prezident spoločnosti Philippine Dispute Resolution Center, Inc. (Filipínske centrum riešenia sporov). Ostatné miesta budú zaplnené osobitnou menovacou stranou. Pojednávania budú pokračovať od miesta kde boli, keď došlo k uvoľneniu miesta.

Ak niektorá zo strán odmietne alebo z iného dôvodu nevymenuje rozhodcu v priebehu 30 dní od dňa stanovenia rozhodcu druhou stranou, prvý vymenovaný rozhodca bude výhradný rozhodca za predpokladu, že bol vymenovaný právoplatne a správne.

Všetky pojednávania budú vedené, vrátane všetkých dokumentov predložených v týchto pojednávaniach, v anglickom jazyku. Verzia tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke v anglickom jazyku má prednosť pred verziami v inom jazyku.

SINGAPUR

Obmedzenie zodpovednosti: *Slová "MIMORIADNE" a "HOSPODÁRSKE" v bode 3 piateho odseku budú vymazané.*

EURÓPA, STREDNÝ VÝCHOD, AFRIKA (EMEA)

NASLEDUJÚCE PODMIENKY SA TÝKAJÚ VŠETKÝCH KRAJÍN EMEA:

Ustanovenia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke sa vzťahujú na počítače zakúpené od spoločnosti Lenovo alebo predajcu spoločnosti Lenovo.

Ako žiadať o záručný servis:

*Pridajte nasledujúci odsek v **Západnej Európe** (Andora, Rakúsko, Belgicko, Cyprus, Česká republika, Dánsko, Estónsko, Fínsko, Francúzsko, Nemecko, Grécko, Maďarsko, Island, Írsko, Taliansko, Litva, Lichtenštajnsko, Lotyšsko, Luxembursko, Malta, Monako, Holandsko, Nórsko, Poľsko, Portugalsko, Slovensko, Slovinsko, Španielsko, San Marino, Švédsko, Švajčiarsko, Spojené kráľovstvo, Vatikán a všetky krajiny postupne pridávané do EÚ od dátumu vstupu):*

Záruka na počítače nakúpené v západnej Európe platí vo všetkých štátoch západnej Európy za predpokladu, že predaj počítačov bol oznámený a počítače sa predávajú v týchto štátoch.

Ak si zákazník zakúpi počítač v jednej zo západoeurópskych krajín podľa vyššie uvedenej definície, záručný servis na zakúpený počítač mu v ktorejkoľvek z týchto krajín poskytne Poskytovateľ servisu za predpokladu, že počítač bol ohlásený a sprístupnený spoločnosťou Lenovo v krajine, v ktorej si zákazník nárokuje servis.

Ak si zákazník zakúpi osobný počítač v Albánsku, Arménsku, Bielorusku, Bosne a Hercegovine, Bulharsku, Chorvátsku, Českej republike, Gruzínsku, Maďarsku, Kazachstane, Kirgizsku, Federatívnej republike Juhoslávia, Bývalej juhoslovanskej republike Macedónsko (FYROM), Moldavsku, Poľsku, Rumunsku, Rusku, Slovenskej republike, Slovinsku alebo na Ukrajine, záručný servis na počítač mu v ktorejkoľvek z týchto krajín poskytne Poskytovateľ servisu za predpokladu, že počítač bol ohlásený a sprístupnený spoločnosťou Lenovo v krajine, v ktorej si zákazník nárokuje servis..

Ak si zákazník zakúpi Počítač v krajine Stredného východu alebo v Afrike, záručný servis na zakúpený počítač mu v krajine nákupu poskytne Poskytovateľ servisu za predpokladu, že počítač bol v tejto krajine ohlásený a sprístupnený

spoločnosťou Lenovo. Záručný servis v Afrike je dostupný do vzdialenosti 50 kilometrov od Poskytovateľa servisu. Náklady na prepravu počítača do vzdialenosti nad 50 kilometrov od Poskytovateľa servisu bude znášať zákazník.

Platný zákon:

Fráza "zákony krajiny, v ktorej ste získali Počítač" sa nahrádza textom:

1) "zákony Rakúska" v štátoch: **Albánsko, Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna-Hercegovina, Bulharsko, Chorvátsko, Gruzínsko, Maďarsko, Kazachstan, Kirgizsko, Bývalá republika Juhoslávie Macedónsko, Moldavsko, Poľsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Tadžikistan, Turkménsko, Ukrajina, Uzbekistan, a Juhoslovanská zväzová republika;** 2) "zákony Francúzska" v štátoch: **Alžírsko, Benin, Burkina Faso, Kamerun, Cape Verde, Stredoafrická republika, Čad, Comoros, Republika Kongo, Džibuti, Demokratická republika Kongo, Rovníková Guinea, Francúzska Guyana, Francúzska Polynézia, Gabun, Gambia, Guinea, Guinea-Bissau, Pobrežie Slonoviny, Libanon, Madagaskar, Mali, Mauretánia, Maurícius, Mayotte, Maroko, Nová Kaledónia, Niger, Réunion, Senegal, Seychely, Togo, Tunisko, Vanuatu a Wallis a Futuna;** 3) "zákony Fínska" v štátoch **Estónsko, Lotyšsko a Litva;** 4) "zákony Anglicka" v štátoch: **Angola, Bahrajn, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Etiópia, Ghana, Jordánsko, Keňa, Kuvajt, Libéria, Malawi, Malta, Mozambik, Nigéria, Omán, Pakistan, Katar, Rwanda, Svätý Tomáš, Saudská Arábia, Sierra Leone, Somálsko, Tanzánia, Uganda, Spojené Arabské Emiráty, Veľká Británia, Západné pobrežie/pásmo Gazy, Jemen, Zambia a Zimbabwe;** a 5) "zákony Južnej Afriky" v štátoch **Južná Afrika, Namíbia, Lesotho a Svazijsko.**

Právomoci: K tejto časti sa pridávajú nasledujúce výnimky:

1) **V Rakúsku** bude súdom, kompetentným riešiť všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke a v súvislosti s ním, vrátane jeho jestvovania, príslušný súd vo Viedni, Rakúsko; 2) **v štátoch: Angola, Bahrajn, Botswana, Burundi, Egypt, Eritrea, Etiópia, Ghana, Jordánsko, Keňa, Kuvajt, Libéria, Malawi, Malta, Mozambik, Nigéria, Omán, Pakistan, Katar, Rwanda, Svätý Tomáš, Saudská Arábia, Sierra Leone, Somálsko, Tanzánia, Uganda, Spojené Arabské Emiráty, Západné pobrežie/pásmo Gazy, Jemen, Zambia a Zimbabwe** všetky spory vyplývajúce z tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo v súvislosti s jeho výkonom vrátane skráteného konania sa budú riešiť výlučne v právomoci anglických súdov; 3) **v Belgicku a Luxembursku** pre všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho interpretáciou alebo jeho realizáciou, sú kompetentné súdy hlavného mesta krajiny, kde máte registrovaný podnik a/alebo obchodné zastúpenie; 4) **vo Francúzsku, Alžírsku, Benine, Burkina Faso, Kamerune, Cape Verde, Stredoafrickej republike, Čade, Komorách, Republike Kongo, Džibuti, Konžskej demokratickej republike, Rovníkovej Guinee, Francúzskej Guayane, Francúzskej Polynézii, Gabone, Gambii, Guinei, Guinei-Bissau, Pobreží slonoviny, Libanone, Madagaskare, Mali, Mauretánii, ostrove Maurícius, Mayotte, Maroku, Novej Kaledónii, Nigere, Réunione, Senegale, Seychelách, Togu, Tunisku, Vanuatu a Wallis a & Futuna** všetky spory vyplývajúce z tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jeho nedodržaním alebo realizáciou, vrátane skráteného konania, budú prejednávané výlučne obchodným súdom v Paríži; 5) **v Rusku** budú všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo v spojení s interpretáciou, nedodržaním, ukončením, neplatnosťou realizácie, budú prejednávané arbitrážnym súdom v Moskve; 6) **v Južnej Afrike, Namíbi, Lesote a Svazijsku** obe strany súhlasia s predložením všetkých sporov súvisiacich s týmto Vyhlásením o obmedzenej záruke jurisdikcii Najvyššieho súdu v Johannesburgu; 7) **v Turecku** všetky spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo v spojitosti s ním, budú rozhodované Istanbulským centrálnym súdom (Sultanahmet) a Exekutívnym direktoriátom Istanbulu, Turecká republika; 8) **v každej z nasledujúcich krajín** budú všetky právne spory vyplývajúce z tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke prednesené a prejednané výlučne kompetentným súdom a) v Aténach pre **Grécko**, b) V Tel Aviv-Jaffa pre **Izrael**, c) V Miláne pre **Taliansko**, d) v Lisabone pre **Portugalsko** a e) v Madride pre **Španielsko**; a 9) **v Spojenom kráľovstve**, zúčastnené strany súhlasia, že všetky spory súvisiace s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke sa budú riešiť v právomoci anglických súdov.

Arbitráž: Pod tento nadpis sa vkladá nasledujúci text:

V štátoch: Albánsko, Arménsko, Azerbajdžan, Bielorusko, Bosna-Hercegovina, Bulharsko, Chorvátsko, Gruzínsko, Maďarsko, Kazachstan, Kirgizsko, Bývalá republika Juhoslávie Macedónsko, Moldavsko, Poľsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Slovinsko, Tadžikistan, Turkménsko, Ukrajina, Uzbekistan a Juhoslovanská zväzová republika všetky spory vyplývajúce z tohto vyhlásenia o obmedzenej záruke alebo súvisiace s jej porušením, ukončením alebo neplatnosťou, s konečnou platnosťou a podľa pravidiel arbitráže a zmierčieho konania Medzinárodného arbitrážneho centra Spolkovej ekonomickej komory vo Viedni (Viedenské pravidlá) budú riešiť traja rozhodcovia, ktorí boli vymenovaní v súlade s týmito pravidlami. Arbitráž sa uskutoční vo Viedni v Rakúsku a úradným jazykom konania bude angličtina. Rozhodnutie arbitráže je konečné a záväzné pre obe zmluvné strany. Preto,

podľa paragrafu 598 (2) rakúskeho Občianskeho zákonníka, zúčastnené strany sa výslovne vzdávajú práva použiť paragraf 595 (1) 7 zákonníka. Spoločnosť Lenovo však môže začať konanie na príslušnom súde v krajine inštalácie.

V Estónsku, Lotyšsku a Litve všetky spory v súvislosti s týmto vyhlásením o obmedzenej záruke sa budú s konečnou platnosťou riešiť na arbitráži, ktorá sa uskutoční v Helsinkách vo Fínsku, v súlade s arbitrážnymi zákonmi Fínska, ktoré platili v čase sporu. Každá strana vymenuje jedného rozhodcu. Rozhodcovia potom spoločne vymenujú predsedu. Ak sa rozhodcovia nedohodnú na osobe predsedu, potom predsedu vymenuje Ústredná obchodná komora v Helsinkách.

EURÓPSKA ÚNIA (EÚ)

NASLEDUJÚCE PODMIENKY PLATIA PRE VŠETKY ŠTÁTY EÚ:

Záruka na počítače nakúpené v západnej Európe platí vo všetkých štátoch západnej Európy za predpokladu, že predaj počítačov bol oznámený a počítače sa predávajú v týchto štátoch.

Ako žiadať o záručný servis: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci text:*

Ak chcete využívať záručný servis IBM v krajinách EÚ, pozrite si telefónny zoznam v Časti 3 - Záručné informácie. Spoločnosť IBM možno kontaktovať na tejto adrese:

IBM Warranty & Service Quality Dept.
PO Box 30
Spango Valley
Greenock
Scotland PA16 0AH

ZÁKAZNÍCI

Zákazníci majú všetky práva podľa príslušnej národnej legislatívy, ktoré sa vzťahujú na predaj spotrebného tovaru. Uvedené práva nie sú dotknuté zárukami poskytnutými v tomto vyhlásení o obmedzenej záruke.

RAKÚSKO, DÁNSKO, FÍNSKO, GRÉCKO, TALIANSKO, HOLANDSKO, NÓRSKO, PORTUGALSKO, ŠPANIELSKO, ŠVÉDSKO A ŠVAJČIARSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúce nahrádza podmienky v tomto odseku ako celku:*

Pokiaľ príslušný zákon neustanovuje inak:

1. Zodpovednosť spoločnosti Lenovo za škody a straty, ktoré môžu vzniknúť v dôsledku plnenia si povinností na základe alebo v súvislosti s Vyhlásením o obmedzenej záruke alebo z iného dôvodu sa obmedzuje na náhradu preukázateľných škôd a strát, ktoré skutočne vznikli ako bezprostredný a priamy dôsledok neplnenia si povinností (ak ide o nedostatok spoločnosti Lenovo) alebo podobného dôvodu do maximálnej výšky rovnajúcej sa poplatku, ktorý zákazník za počítač zaplatil.

Vyššie uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) a škody na nehnuteľnom a hmotnom osobnom majetku, za ktoré je spoločnosť Lenovo právne zodpovedná.

2. **SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA ALEBO POSKYTOVATELIA SERVISU NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV: 1) STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 2) VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY ALEBO AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKE ŠKODY; 3) STRATU PRÍJMOV, AJ KEBY VZNIKLA AKO OKAMŽITÝ NÁSLEDOK UDALOSTI, KTORÁ SPÔSOBILA ŠKODY; ALEBO 4) STRATU PREDAJA, PRÍJMOV, DÔVERY ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR.**

FRANCÚZSKO A BELGICKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúce nahrádza podmienky v tomto odseku ako celku:*

Pokiaľ príslušný zákon neustanovuje inak:

1. Zodpovednosť spoločnosti Lenovo za škody a straty, ktoré vzniknú v dôsledku plnenia si povinností na základe alebo v súvislosti s Vyhlásením o obmedzenej záruke sa obmedzuje na náhradu preukázateľných škôd a strát, ktoré skutočne vznikli ako bezprostredný a priamy dôsledok neplnenia si povinností (ak ide o nedostatok spoločnosti Lenovo) na maximálnu výšku rovnajúcu sa poplatku uhradeného zákazníkom za počítač, ktorý škody spôsobil.

Vyššie uvedené obmedzenia sa nevzťahujú na škody za ublíženie na tele (aj so smrteľnými následkami) a škody na nehnuteľnom a hmotnom osobnom majetku, za ktoré je spoločnosť Lenovo právne zodpovedná.

2. SPOLOČNOSŤ LENOVO, JEJ DODÁVATELIA, PREDAJCOVIA ALEBO POSKYTOVATELIA SERVISU NEZODPOVEDAJÚ ZA ŽIADNYCH OKOLNOSTÍ ZA ŽIADNY Z NASLEDUJÚCICH PRÍPADOV: 1) STRATU ALEBO POŠKODENIE ÚDAJOV; 2) VEDĽAJŠIE ALEBO NEPRIAME ŠKODY ALEBO AKÉKOĽVEK NÁSLEDNÉ HOSPODÁRSKE ŠKODY; 3) STRATU PRÍJMOV, AJ KEBY VZNIKLA AKO OKAMŽITÝ NÁSLEDOK UDALOSTI, KTORÁ SPÔSOBILA ŠKODY; ALEBO 4) STRATU PREDAJA, PRÍJMOV, DÔVERY ALEBO PREDPOKLADANÝCH ÚSPOR.

NASLEDOVNÉ PODMIENKY SA TÝKAJÚ ŠPECIFIKOVANÝCH KRAJÍN:

RAKÚSKO

Ustanovenia tohto Vyhlásenia o obmedzenej záruke nahrádzajú všetky použiteľné zákonné záruky.

Na čo sa vzťahuje táto záruka: *Nasledujúci text nahrádza prvú vetu prvého odseku tejto časti:*

Záruka na počítače Lenovo zahŕňa funkčnosť počítača pri bežnej prevádzke a jeho súlad s príslušnými technickými normami.

K tejto časti sa pridávajú nasledujúce odseky:

U zákazníkov, ktorí porušili podmienky záruky sa záručná lehota obmedzuje na minimálnu zákonom určenú dobu. V prípade, že Poskytovateľ servisu počítač Lenovo neopraví, zákazník môže alternatívne žiadať o čiastočné vrátenie peňazí, pokiaľ je táto žiadosť opodstatnená zníženou hodnotou neopraveného počítača alebo môže žiadať o zrušenie príslušnej zmluvy na počítač a budú mu vrátené peniaze.

Ustanovenia druhého odseku sa v tomto prípade nepoužívajú.

Ako spoločnosť Lenovo odstráni problémy: *Do tohto článku sa pridáva:*

Počas záručnej lehoty bude spoločnosť Lenovo znášať náklady na prepravu chybného Počítača do servisu IBM.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*

Obmedzenia a vyňatia uvedené vo Vyhlásení o obmedzenej záruke sa nevzťahujú na škody spôsobené podvodom alebo hrubou nedbanlivosťou zo strany spoločnosti Lenovo ani na výslovné záruky.

K bodu 2 sa pridáva nasledujúca veta:

Zodpovednosť spoločnosti Lenovo podľa tohto bodu sa obmedzuje v prípadoch bežnej nedbalosti na porušenie základných zmluvných podmienok.

EGYPT

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúci text nahrádza bod 2 v tejto časti:*

v prípade iných skutočných priamych škôd sa zodpovednosť spoločnosti Lenovo obmedzuje na celkovú sumu zaplatenú za počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

Vhodnosť dodávateľov, predajcov a Poskytovateľov servisu (nezmenené).

FRANCÚZSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúci text nahrádza druhú vetu prvého odseku tejto časti:*

V takých prípadoch bez ohľadu na princíp, na základe ktorého má zákazník nárok požadovať náhradu škôd od spoločnosti Lenovo, bude Lenovo zodpovedať najviac za: (1. a 2. bod sa nemení).

NEMECKO

Na čo sa vzťahuje táto záruka: *Nasledujúci text nahrádza prvú vetu prvého odseku tejto časti:*

Záruka na počítače Lenovo zahŕňa funkčnosť počítača pri bežnej prevádzke a jeho súlad s príslušnými technickými normami.

K tejto časti sa pridávajú nasledujúce odseky:

Minimálna záručná lehota na počítače je 12 mesiacov. V prípade, že Poskytovateľ servisu počítač Lenovo neopraví, zákazník môže alternatívne žiadať o čiastočné vrátenie peňazí, pokiaľ je táto žiadosť opodstatnená zníženou hodnotou neopraveného počítača alebo môže žiadať o zrušenie príslušnej zmluvy na počítač a budú mu vrátené peniaze.

Ustanovenia druhého odseku sa v tomto prípade nepoužívajú.

Ako spoločnosť Lenovo odstráni problémy: *Do tohto článku sa pridáva:*

Počas záručnej lehoty bude spoločnosť Lenovo znášať náklady na prepravu chybného Počítača do servisu IBM alebo Lenovo.

Obmedzenie zodpovednosti: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*

Obmedzenia a vyňatia uvedené vo Vyhlásení o obmedzenej záruke sa nevzťahujú na škody spôsobené podvodom alebo hrubou nedbanlivosťou zo strany spoločnosti Lenovo ani na výslovné záruky.

K bodu 2 sa pridáva nasledujúca veta:

Zodpovednosť spoločnosti Lenovo podľa tohto bodu sa obmedzuje v prípadoch bežnej nedbalosti na porušenie základných zmluvných podmienok.

MAĎARSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Na konci tejto časti sa pridáva tento text:*

Obmedzenia a výnimky uvedené v tejto časti sa nevzťahujú na zodpovednosť za porušenie zmluvy, ktoré má vplyv na životy a zdravie, pričom takéto porušenie bolo zámerné alebo bolo spôsobené hrubou nedbanlivosťou alebo v dôsledku porušenia zákona.

Strany prijímajú obmedzenie zodpovednosti ako platné ustanovenia a konštatujú, že v tomto prípade sa uplatňuje časť 314.(2) Občianskeho zákonníka Maďarska o nákupnej cene, a ďalšie výhody vyplývajúce z platného vyhlásenia o obmedzenej záruke zmierňujú toto obmedzenie zodpovednosti za škody.

ÍRSKO

Na čo sa vzťahuje táto záruka: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci text:*

Okrem prípadov výslovne uvedených v týchto podmienkach, týmto ustanovením nie sú dotknuté žiadne zákonom určené podmienky ani predpokladané záruky, pričom nie je dotknutý všeobecný charakter predchádzajúcich ustanovení, a týmto ustanovením nie sú dotknuté ani predpokladané záruky podľa zákona o predaji tovaru z roku 1893 alebo zákona o predaji tovaru a dodávke služieb z roku 1980.

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúci text nahradzuje podmienky v tejto časti v celom rozsahu:*

Na účely tohto článku bude výraz “nedostatok” znamenať akýkoľvek čin, vyhlásenie, opomenutie alebo nedbalosť zo strany spoločnosti Lenovo vo vzťahu k obsahu Vyhlásenia o obmedzenej záruke, v súvislosti s ktorým spoločnosť Lenovo nesie voči zákazníkovi právnu zodpovednosť, či už zmluvnú alebo trestno-právnu. Niekoľko porušení, ktoré spoločne spôsobia alebo sa podstatne podieľajú na vzniku tej istej straty alebo škody, sa považuje za jedno porušenie, ktoré sa uskutočnilo v deň posledného takeého porušenia.

Môže sa stať, že z dôvodu nedostatku zo strany Lenovo, bude mať zákazník nárok na náhradu škôd spoločnosťou Lenovo.

Tento článok stanovuje rozsah zodpovednosti spoločnosti Lenovo a výhradné odškodnenie zákazníka.

1. Lenovo bude akceptovať neobmedzenú zodpovednosť za smrť alebo ujmu na zdraví spôsobené nedbalosťou spoločnosti Lenovo.
2. Na základe nižšie uvedených **bodov, za ktoré spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť**, spoločnosť Lenovo prijíma neobmedzenú zodpovednosť za škody na hmotnom majetku zákazníka spôsobené nedbalosťou zo strany spoločnosti Lenovo.
3. S výnimkou ustanovení v 1. a 2. bode sa celková zodpovednosť spoločnosti Lenovo za skutočné škody spôsobené nedostatkom obmedzuje na maximálne 125% sumy, ktorú zákazník zaplatil za počítač priamo súvisiaci s nedostatkom.

Body, za ktoré spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť

S ohľadom na zodpovednosť uvedenú v 1. bode spoločnosť Lenovo, jej dodávatelia, predajcovia ani Poskytovatelia servisu nebudú v žiadnom prípade niesť zodpovednosť za žiaden z nasledujúcich prípadov, aj keby bola spoločnosť Lenovo alebo oni samotní informovaní o možnosti ich vzniku:

1. strata alebo poškodenie dát;

2. špeciálna, nepriama alebo následná škoda; alebo
3. ušlý zisk, poškodenie podnikania, výnosov, dobrého mena alebo predpokladaných úspor.

SLOVENSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *Na konci posledného odseku sa pridáva nasledujúci text:*

Obmedzenia sa týkajú rozsahu, ktorý nie je v rozpore paragrafmi častí 373-386 Obchodného zákonníka SR.

JUŽNÁ AFRIKA, NAMÍBIA, BOTSWANA, LESOTHO A SVAZIJSKO

Obmedzenie zodpovednosti: *K tejto časti sa pridáva nasledujúci odsek:*

Celková zodpovednosť spoločnosti Lenovo voči zákazníkovi za skutočné škody vzniknuté v situáciách, ktoré zahŕňajú neplnenie si povinností spoločnosťou Lenovo v súvislosti s obsahom Vyhlásenia o záruke, sa bude obmedzovať na sumu uhradenú zákazníkom za počítač, ktorý je predmetom reklamácie.

SPOJENÉ KRÁĽOVSTVO

Obmedzenie zodpovednosti: *Nasledujúci text nahradzuje podmienky v tejto časti v celom rozsahu:*

Na účely tohto článku bude výraz "nedostatok" znamenať akýkoľvek čin, vyhlásenie, opomenutie alebo nedbalosť zo strany spoločnosti Lenovo vo vzťahu k obsahu Vyhlásenia o obmedzenej záruke, v súvislosti s ktorým spoločnosť Lenovo nesie voči zákazníkovi právnu zodpovednosť, či už zmluvnú alebo trestno-právnu. Niekoľko porušení, ktoré spoločne spôsobia alebo sa podstatne podieľajú na vzniku tej istej straty alebo škody, sa bude považovať za jedno porušenie.

Môže sa stať, že z dôvodu nedostatku zo strany Lenovo, bude mať zákazník nárok na náhradu škôd spoločnosťou Lenovo.

Tento článok stanovuje rozsah zodpovednosti spoločnosti Lenovo a výhradné odškodnenie zákazníka.

1. Spoločnosť Lenovo bude niesť neobmedzenú zodpovednosť za:
 - a. ublíženie na tele alebo smrť spôsobenú nedbalosťou spoločnosti Lenovo; a
 - b. akékoľvek porušenie záväzkov IBM predpokladaných v časti 12 zákona o predaji tovaru z roku 1979 alebo časti 2 zákona o dodávke tovarov a služieb z roku 1982 alebo inej zákonnej úpravy alebo doplnenia uvedených častí.
2. Spoločnosť Lenovo bude niesť neobmedzenú zodpovednosť za hmotné škody na majetku zákazníka, ktoré spôsobila svojou nedbalosťou s výnimkou nižšie uvedených **bodov, za ktoré nenesie zodpovednosť**.
3. Celková zodpovednosť spoločnosti Lenovo za skutočné škody spôsobené nedostatkom nebude v žiadnom prípade s výnimkou vyššie uvedeného 1. a 2. bodu prekračovať 125% celkovej nadobúdacej ceny alebo poplatkov za počítač, na ktorý sa uvedený nedostatok vzťahuje.

Tieto obmedzenia platia aj pre dodávateľov spoločnosti Lenovo, predajcov a Poskytovateľov servisu. Stanovujú maximálnu výšku, za ktorú spoločnosť Lenovo a jej dodávatelia, predajcovia a Poskytovatelia servisu nesú kolektívnu zodpovednosť.

Body, za ktoré spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť

S ohľadom na zodpovednosť uvedenú v 1. bode, spoločnosť Lenovo alebo jej dodávatelia, predajcovia a Poskytovatelia servisu nebudú v žiadnom prípade niesť zodpovednosť za žiadané z nasledujúcich prípadov, aj keby bola spoločnosť Lenovo alebo oni samotní informovaní o možnosti ich vzniku:

1. strata alebo poškodenie dát;
2. špeciálna, nepriama alebo následná škoda; alebo
3. ušlý zisk, poškodenie podnikania, výnosov, dobrého mena alebo predpokladaných úspor.

Časť 3 - Informácie o záruke

3. časť poskytuje informácie o záruke vzťahujúcej sa na Počítač zákazníka vrátane záručnej lehoty a typu záručného servisu, ktorý spoločnosť Lenovo poskytuje.

Záručná lehota

Záručná lehota sa môže líšiť podľa krajiny alebo regiónu a definuje sa podľa nižšie uvedenej tabuľky. **POZNÁMKA:** Pojem "región" označuje oblasť Hongkongu alebo Macau, Špeciálny administratívny región Hongkong v Číne.

Záručná lehota 1 rok na dielce a 1 rok na prácu znamená, že spoločnosť Lenovo poskytuje záručný servis v čase trvania jedného roka.

Napaľovacia jednotka Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)

Krajina alebo oblasť nákupu	Záručná lehota	Typ záručného servisu
Celosvetový	1 rok	7

Typy záručného servisu

Ak je to potrebné, poskytovateľ servisu vám zabezpečí opravu alebo výmenu v závislosti od typu záručného servisu vášho počítača, určeného a opísaného nasledujúcou tabuľkou. Naplánovanie opravy bude závisieť od času zavolania zákazníka a dostupnosti náhradných dielcov. Servisné úrovne závisia od času odozvy a nie sú garantované. Uvedená úroveň záručného servisu nemusí byť k dispozícii vo všetkých štátoch a oblastiach sveta, a mimo bežnej servisnej oblasti poskytovateľa servisu sa môžu účtovať ďalšie poplatky, informácie špecifické pre danú krajinu a dané miesto si vyžiadajte u vášho miestneho zástupcu poskytovateľa servisu alebo predajcu.

1. Servis CRU (Customer Replaceable Unit)

Spoločnosť Lenovo vám doručí dielce CRU na inštaláciu. Inštalácia dielcov CRU 1. vrstvy je jednoduchá, kým dielce 2. vrstvy už vyžadujú určité technické zručnosti a nástroje. Informácie o CRU a pokyny na výmenu sa dodávajú spolu s vaším počítačom a môžete ich získať od spoločnosti Lenovo na základe požiadavky.

Poskytovateľa servisu môžete požiadať o inštaláciu dielcov CRU bez nároku na zaplatenie tejto inštalácie, v rámci záručného servisu určeného pre váš počítač. Spoločnosť Lenovo špecifikuje v materiáloch dodávaných spolu s náhradným CRU, či musíte poškodený CRU vrátiť. Ak je vyžadované vrátenie, 1) spolu s CRU sú dodané pokyny na vrátenie a prepravný kontajner a 2) v prípade nedoručenia poškodeného CRU do spoločnosti Lenovo do 30 dní od dátumu na potvrdenke o výmene vám môže byť CRU zaúčtovaný.

2. Servis u zákazníka

Poskytovateľ servisu opraví alebo vymení chybný počítač priamo u zákazníka a overí jeho funkčnosť. Zákazník je povinný vyčleniť vhodný pracovný priestor, kde možno počítač Lenovo rozobrať a zložiť. Tento priestor musí byť čistý, dobre osvetlený a vhodný na daný účel. Niektoré počítače bude potrebné odoslať do špecializovaného servisného strediska na opravu.

3. Kuriérska alebo zásielková služba *

Chybný počítač pripravíte na odber za podmienok a v termíne určenom poskytovateľom servisu. Poskytovateľ servisu vám zabezpečí prepravný zásobník, ktorý slúži na prepravu počítača do určeného servisného strediska. Kuriér vyzdvihne váš počítač a dopraví ho do určeného servisného strediska. Po oprave alebo výmene zabezpečí servisné stredisko vrátenie počítača na miesto vášho podnikania. Zákazník je zodpovedný za jeho inštaláciu a overenie správnosti fungovania.

4. Služba doručenia alebo poslania zákazníkom

Zákazník doručí alebo pošle poštou podľa pokynov poskytovateľa servisu (bez poplatku, pokiaľ nie je stanovené inak) chybný počítač vo vhodnom obale na určené miesto. Po skončení opravy alebo výmeny bude počítač pripravený na vyzdvihnutie alebo v prípade doručovacieho servisu, vám bude počítač zaslaný na náklady spoločnosti Lenovo, pokiaľ poskytovateľ servisu nestanoví inak. Zákazník sám zodpovedá za následnú inštaláciu a overenie počítača.

5. CRU a servis u zákazníka

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 2 (uvedené vyššie).

6. CRU a Kuriérska alebo zásielková služba

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 3 (uvedené vyššie).

7. CRU a služba doručenia alebo poslania zákazníkom

Tento typ záručného servisu je kombináciou typu 1 a typu 4 (uvedené vyššie).

Ak je uvedený typ záručného servisu 5, 6 alebo 7, poskytovateľ servisu určí, ktorý typ záručného servisu je vhodný pre danú opravu.

* Tento typ servisu sa v niektorých krajinách nazýva ThinkPad EasyServ alebo EasyServ.

Pri žiadosti o záručný servis sa obráťte na poskytovateľa servisu. V Kanade alebo v USA volajte na číslo telefónu 1-800-IBM-SERV (426-7378). Telefónne čísla pre iné krajiny nájdete na webovej stránke <http://www.lenovo.com/support/phone>.

Dodatok k záruke pre Mexiko

Tento dodatok sa považuje za súčasť Vyhlásenia o obmedzenej záruke spoločnosti Lenovo a bude platiť výlučne len pre produkty distribuované a predávané na území Spojených štátov mexických. V prípade sporu sa budú uplatňovať pojmy tohto dodatku.

Všetky softvérové programy predinštalované v zariadení budú mať len tridsaťdňovú (30) záruku na chyby inštalácie od dátumu nákupu. Spoločnosť Lenovo nenesie zodpovednosť za informácie v týchto ani žiadnych iných softvérových programoch, ktoré si zákazník nainštaluje po zakúpení produktu.

Služby nespokatňované v rámci záruky sa budú účtovať konečnému užívateľovi pred autorizáciou.

V prípade potreby záručného servisu môže zákazník zavolať do centra podpory zákazníkov na číslo 001-866-434-2080, na ktorom bude presmerovaný na najbližšie autorizované servisné stredisko. Ak v meste, lokalite alebo do 70 kilometrov od mesta alebo lokality zákazníka neexistuje takéto autorizované servisné stredisko, záruka zahŕňa odôvodnené dopravné náklady súvisiace s prepravou produktu do nášho najbližšieho autorizovaného servisného strediska. Všetky potrebné súhlasy alebo informácie týkajúce sa zásielky produktu a zásielkovej adresy možno získať v najbližšom autorizovanom servisnom stredisku.

Zoznam autorizovaných servisných stredísk nájdete na adrese:

<http://www.lenovo.com/mx/es/servicios>

Výrobca:

SCI Systems de México, S.A. de C.V.
Av. De la Solidaridad Iberoamericana No. 7020
Col. Club de Golf Atlas
El Salto, Jalisco, México
C.P. 45680,
Tel. 01-800-3676900

Marketing:

Lenovo de México, Comercialización y
Servicios, S. A. de C. V.
Alfonso Nápoles Gándara No 3111
Parque Corporativo de Peña Blanca
Delegación Álvaro Obregón
México, D.F., México
C.P. 01210,
Tel. 01-800-00-325-00

Príloha E. Poznámky o elektronických emisiách

Nasledujúce informácie sa týkajú **napáľovacej jednotky Lenovo USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe)**.

Vyhlasenie o súlade s normami Federal Communications Commission (FCC)

Napáľovacia jednotka USB 2.0 Super Multi-Burner (s podporou LightScribe) - (41N5565)

Toto zariadenie bolo testované a vyhovuje normám pre digitálne zariadenia Triedy B, podľa Časti 15 pravidiel FCC. Tieto normy sú navrhnuté tak, aby poskytovali primeranú ochranu proti škodlivému rušeniu v domácnostiach. Toto zariadenie generuje, používa a môže vyžarovať energiu na rádiových frekvenciách a ak nie je nainštalované podľa pokynov, môže spôsobovať rušenie rádiovkej komunikácie. Nedá sa však zaručiť, že rušenie pri niektorej inštalácii nenastane. Ak toto zariadenie spôsobuje škodlivé rušenie prijmu rádiového alebo TV signálu, čo môžete zistiť vypnutím a zapnutím zariadenia, užívateľovi odporúčame skúsiť odstrániť toto rušenie jedným alebo viacerými z týchto opatrení:

- Presmerujte alebo premiestnite prijímaciu anténu.
- Zväčšite vzdialenosť medzi zariadením a prijímačom.
- Pripojte zariadenie do zásuvky v inom obvode ako je ten, do ktorého je zapojený prijímač.
- Požiadajte o pomoc autorizovaného predajcu alebo servisného zástupcu.

Spoločnosť Lenovo nezodpovedá za žiadne rádiové alebo televízne rušenie spôsobené používaním iných káblov alebo konektorov než sú odporúčané, alebo neautorizovanými zmenami alebo modifikáciami tohto zariadenia. Neautorizované zmeny alebo modifikácie môžu anulovať oprávnenie užívateľa na používanie tohto zariadenia.

Toto zariadenie je v zhode s Časťou 15 pravidiel FCC. Jeho prevádzka podlieha nasledujúcim dvom podmienkam: (1) toto zariadenie nesmie spôsobiť škodlivé rušenie a (2) musí akceptovať každé prijaté rušenie, vrátane rušenia, ktoré môže spôsobiť neželanú prevádzku.

Zodpovedná strana:

Lenovo (United States) Incorporated
One Manhattanville Road
Purchase, New York 10577
Telefón: (919) 254-0532



Tested To Comply
With FCC Standards

FOR HOME OR OFFICE USE

Vyhlasenie o súlade s priemyselnými emisiami Kanady triedy B

Toto digitálne zariadenie triedy B je v zhode s kanadskou normou ICES-003.

Avis de conformité à la réglementation d'Industrie Canada

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Vyhlasenie EU-EMC Directive (89/336/EEC) upravené direktívou 93/86/EEC EN 55022 class B Statement of Compliance

Deutschsprachiger EU Hinweis:

Hinweis für Geräte der Klasse B EU-Richtlinie zur Elektromagnetischen Verträglichkeit Dieses Produkt entspricht den Schutzanforderungen der EU-Richtlinie 89/336/EWG zur Angleichung der Rechtsvorschriften über die elektromagnetische Verträglichkeit in den EU-Mitgliedsstaaten.

und hält die Grenzwerte der EN 55022 Klasse B ein.

Um dieses sicherzustellen, sind die Geräte wie in den Handbüchern beschrieben zu installieren und zu betreiben. Des Weiteren dürfen auch nur von der Lenovo empfohlene Kabel angeschlossen werden. Lenovo übernimmt keine Verantwortung für die Einhaltung der Schutzanforderungen, wenn das Produkt ohne Zustimmung der Lenovo verändert bzw. wenn Erweiterungskomponenten von Fremdherstellern ohne Empfehlung der Lenovo gesteckt/eingebaut werden.

Deutschland: Einhaltung des Gesetzes über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten Dieses Produkt entspricht dem "Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG)". Dies ist die Umsetzung der EU-Richtlinie 89/336/EWG in der Bundesrepublik Deutschland.

Zulassungsbescheinigung laut dem Deutschen Gesetz über die elektromagnetische Verträglichkeit von Geräten (EMVG) vom 18. September 1998 (bzw. der EMC EG Richtlinie 89/336) für Geräte der Klasse B Dieses Gerät ist berechtigt, in Übereinstimmung mit dem Deutschen EMVG das EG-Konformitätszeichen - CE - zu führen.

Verantwortlich für die Konformitätserklärung nach Paragraph 5 des EMVG ist die Lenovo (Deutschland) GmbH, Pascalstr. 100, D-70569 Stuttgart. Informationen in Hinsicht EMVG Paragraf 4 Abs. (1) 4:

Das Gerät erfüllt die Schutzanforderungen nach EN 55024 und EN 55022 Klasse B.

Európska únia - Zhoda so smernicou o elektromagnetickej kompatibilite

Tento produkt je v súlade s požiadavkami ochrany direktívy EU Council Directive 89/336/ECC v aproximácii práva členských štátov týkajúcich sa elektromagnetickej kompatibility. Spoločnosť Lenovo nemôže prevziať zodpovednosť za akékoľvek zlyhanie pri plnení ochranných požiadaviek vyplývajúce z neodporúčanej modifikácie produktu, vrátane inštalácie voliteľných kariet iných výrobcov.

Tento produkt bol testovaný a vyhovuje normám pre zariadenia informačnej technológie triedy B v súlade s Európskou normou EN 55022. Normy pre zariadenia triedy B boli odvodené pre typické rezidenčné prostredia, aby poskytovali primeranú ochranu proti rušeniu s licenčnými komunikačnými zariadeniami.

Avis de conformité à la directive de l'Union Européenne

Le présent produit satisfait aux exigences de protection énoncées dans la directive 89/336/CEE du Conseil concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique. Lenovo décline toute responsabilité en cas de non-respect de cette directive résultant d'une modification non recommandée du produit, y compris l'ajout de cartes en option non Lenovo.

Ce produit respecte les limites des caractéristiques d'immunité des appareils de traitement de l'information définies par la classe B de la norme européenne EN 55022 (CISPR 22). La conformité aux spécifications de la classe B offre une garantie acceptable contre les perturbations avec les appareils de communication agréés, dans les zones résidentielles.

Unión Europea - Normativa EMC

Este producto satisface los requisitos de protección del Consejo de la UE, Directiva 89/336/CEE en lo que a la legislación de los Estados Miembros sobre compatibilidad electromagnética se refiere.

Lenovo no puede aceptar responsabilidad alguna si este producto deja de satisfacer dichos requisitos de protección como resultado de una modificación no recomendada del producto, incluyendo el ajuste de tarjetas de opción que no sean Lenovo.

Este producto ha sido probado y satisface los límites para Equipos Informáticos Clase B de conformidad con el Estándar Europeo EN 55022. Los límites para los equipos de Clase B se han establecido para entornos residenciales típicos a fin de proporcionar una protección razonable contra las interferencias con dispositivos de comunicación licenciados.

Unione Europea - Direttiva EMC (Conformidad elettromagnética)

Questo prodotto è conforme alle normative di protezione ai sensi della Direttiva del Consiglio dell'Unione Europea 89/336/CEE sull'armonizzazione legislativa degli stati membri in materia di compatibilità elettromagnetica.

Lenovo non accetta responsabilità alcuna per la mancata conformità alle normative di protezione dovuta a modifiche non consigliate al prodotto, compresa l'installazione di schede e componenti di marca diversa da Lenovo.

Le prove effettuate sul presente prodotto hanno accertato che esso rientra nei limiti stabiliti per le apparecchiature di informatica Classe B ai sensi del Norma Europea EN 55022. I limiti delle apparecchiature della Classe B sono stati stabiliti al fine di fornire ragionevole protezione da interferenze mediante dispositivi di comunicazione in concessione in ambienti residenziali tipici.

Zhoda s triedou B pre Kóreu

이 기기는 가정용으로 전자파 적합등록을 한 기기로서
주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Zhoda s VCCI triedou B pre Japonsko

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Vyhlasenie o zhode produktov s menej alebo 20 A na fazu pre Japonsko

高調波電流規格 JIS C 61000-3-2 適合品

Informácie o servise produktov spoločnosti Lenovo pre Taiwan

台 灣 L e n o v o 產 品 服 務 資 訊 如 下 :
荷 蘭 商 思 惟 電 腦 產 品 股 份 有 限 公 司 台 灣 分 公 司
台 北 市 信 義 區 信 義 路 五 段 七 號 十 九 樓 之 一
服 務 電 話 : 0800-000-700

lenovo

Identifikačné číslo: 41N5631

Vytlačené v USA

(1P) P/N: 41N5631

